



---

**LT** Indaplovė  
**PL** Zmywarka

---

**Naudojimo instrukcija** 2  
**Instrukcja obsługi** 31



## TURINYS

1. SAUGOS INFORMACIJA.....	3
2. SAUGOS INSTRUKCIJOS.....	4
3. ĮRENGIMAS.....	6
4. GAMINIO APRAŠYMAS.....	8
5. VALDYMO SKYDELIS.....	9
6. PROGRAMOS PASIRINKIMAS.....	10
7. PAGRINDINIAI NUSTATYMAI.....	12
8. PRIEŠ NAUDODAMI PIRMAKART.....	17
9. KASDIENIS NAUDOJIMAS.....	18
10. PATARIMAI.....	20
11. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA.....	22
12. TRIKČIŲ DIAGNOSTIKA.....	25
13. TECHNINĖ INFORMACIJA.....	30
14. APLINKOS APSAUGA.....	30

## MES GALVOJAME APIE JUS

Dėkojame, kad įsigijote „Electrolux“ prietaisą. Išsirinkote gaminį, kuriame atsispindi šios srities profesionalų per dešimtmečius sukauptą patirtis ir naujovės. Pažangus ir stilingas prietaisas sukurtas specialiai jums. Kad ir ką gamintumėte, kiekvieną kartą būsite tikri dėl nepriekaištingo rezultato.

Sveiki atvykę į „Electrolux“ pasaulį.

**Apsilankykite mūsų interneto svetainėje.**



Čia rasite naudojimo patarimų, brošiūrų, informacijos apie trikčių šalinimą, aptarnavimą ir remontą:

**[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)**



Užregistruokite savo gaminį ir naudokitės papildomomis paslaugomis:

**[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)**



Jūsų prietaisui skirtų priedų, nusidėvintųjų ir originalių atsarginių dalių ieškokite čia:

**[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)**

## KLIENTŲ APTARNAVIMAS IR TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

Visada naudokite originalias atsargines dalis.

Kreipdamiesi į įgaliotąjį aptarnavimo centrą įsitikinkite, kad galite nurodyti šią informaciją: prietaiso modelis, PNC, serijos numeris.

Šią informaciją galima rasti techninių duomenų plokštėje.

⚠ Įspėjimo / perspėjimo ir saugos informacija

ℹ Bendroji informacija ir patarimai

🌿 Aplinkosaugos informacija

Galimi pakeitimai.

## 1. ⚠ SAUGOS INFORMACIJA

Prieš įrengdami ir naudodami šį prietaisą, atidžiai perskaitykite pateiktą instrukciją. Gamintojas neatsako už sužalojimus ar žalą, patirtą dėl netinkamo prietaiso įrengimo ar naudojimo. Instrukciją visada laikykite saugioje ir pasiekiamoje vietoje, kad prireikus galėtumėte pasižiūrėti.

### 1.1 Vaikų ir pažeidžiamų žmonių sauga

- Vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys, turintys fizinių, jutiminių arba protinių sutrikimų, arba asmenys, kuriems trūksta patirties ar žinių, šį prietaisą gali naudoti tik prižiūrimi kitų arba gavę nurodymus, kaip saugiai naudotis prietaisu, jei jie supranta su prietaiso naudojimu susijusius pavojus.
- Nuo 3 iki 8 metų vaikų ir asmenų, turinčių sunkią negalią, negalima palikti be priežiūros ir kitaip leisti pasiekti naudojamą prietaisą.
- Mažesnių nei 3 metų vaikų negalima palikti be priežiūros ar kitaip leisti pasiekti naudojamą prietaisą.
- Vaikus būtina prižiūrėti ir užtikrinti, kad jie su prietaisu nežaistų.
- Valymo priemonės laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Neleiskite nepilnamečiams vaikams ir gyvūnams būti šalia prietaiso atidarytomis durelėmis.
- Vaikai be priežiūros negali atlikti prietaiso valymo ir naudotojo priežiūros darbų.

### 1.2 Bendrieji saugos reikalavimai

- Šis prietaisas skirtas tik buitinių indų ir stalo reikmenų valymui.
- Tai buitinis prietaisas, skirtas naudoti patalpose, vienam šeimos ūkiui.
- Šį prietaisą galima naudoti biuruose, viešbučių kambariuose, nakvynės ar svečių namuose ir kitoje

panašioje aplinkoje, kur prietaiso naudojimo intensyvumas neviršija įprasto buitinio naudojimo.

- Nekeiskite šio prietaiso techninių savybių.
- Darbinis vandens slėgis (mažiausias ir didžiausias) turi būti nuo 0.5 (0.05) / 10 (1.0) barų (MPa)
- Laikykitės didžiausio 14 vietos nuostatų skaičiaus.
- Jei pažeidžiamas maitinimo laidas, jį leidžiama keisti tik gamintojui, jo įgaliotajam techninės priežiūros centrui arba panašios kvalifikacijos asmenims – kitaip gali kilti pavojus.
- DĖMESIO! Aštrūs peiliai ir kiti stalo įrankiai turi būti dedami į krepšelį aštriais galais žemyn arba horizontaliai.
- Nepalikite atidarytų prietaiso durelių, kad netyčia ant jų neužliptumėte.
- Prieš bet kokius techninės priežiūros darbus išjunkite prietaisą ir ištraukite maitinimo laido kištuką iš elektros lizdo.
- Nevalykite prietaiso didelio slėgio vandens purkštuvais ir (arba) garais.
- Jeigu prietaiso apačioje įrengtos ventiliacinės angos, jų negalima uždengti, pavyzdžiui, kilimu.
- Prietaisą prie vandentiekio sistemos prijunkite naudodami naujus, kartu su prietaisu tiekiamus žarnų komplektus. Senų žarnų komplektų nenaudokite.

## 2. SAUGOS INSTRUKCIJOS

### 2.1 Įrengimas



#### **ISPĖJIMAS!**

Šį prietaisą įrengti privalo tik kvalifikuotas asmuo.

- Nuimkite visas pakavimo medžiagas.
- Neįrenkite ir nenaudokite sugadinto prietaiso.
- Vadovaukitės su prietaisu pateiktomis įrengimo instrukcijomis.
- Visada būkite atsargūs, kai perkeliate prietaisą, nes jis yra sunkus. Visada mūvėkite apsaugines pirštines ir avėkite uždara avalynę.

- Neįrenkite ir nenaudokite prietaiso ten, kur temperatūra būna žemesnė nei 0 °C.
- Įrenkite prietaisą saugioje ir tinkamoje vietoje, atitinkančioje įrengimo reikalavimus.
- Saugumo sumetimais nenaudokite prietaiso, prieš įrengdami jį balduose.

### 2.2 Elektros prijungimas



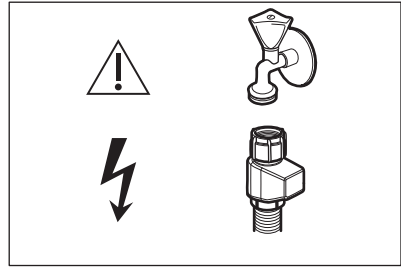
#### **ISPĖJIMAS!**

Gaisro ir elektros smūgio pavojus.

- Įspėjimas: šį prietaisą būtina prijungti prie įžeminto buitinio elektros tiekimo lizdo.
- Įsitikinkite, kad parametrai techninių duomenų plokštelėje atitinka maitinimo tinklo elektros vardinius duomenis.
- Visada naudokite tinkamai įrengtą įžemintą saugųjį elektros lizdą.
- Nenaudokite daugiakanalių adapterių ir ilginamųjų laidų.
- Būkite atsargūs, kad nesugadintumėte elektros kištuko ir maitinimo laido. Jei reikėtų pakeisti maitinimo laidą, tai turi padaryti mūsų įgaliotasis techninės priežiūros centras.
- Elektros kištuką į tinklo lizdą junkite tik tuomet, kai visiškai pabaigsite įrengimą. Įsitikinkite, kad įrengus prietaisą, elektros laido kištuką būtų lengva pasiekti.
- Norėdami išjungti prietaisą, netraukite už maitinimo laido. Visada traukite paėmę už elektros kištuko.
- Šiame prietaise sumontuotas 13 A maitinimo laido kištukas. Jeigu reikia pakeisti maitinimo kištuko saugiklį, naudokite tik 13 A ASTA (BS 1362) saugiklį (tik Jungtinėje Karalystėje ir Airijoje).

## 2.3 Vandens jungtis

- Nepažeiskite vandens žarnų.
- Prieš jungdami prietaisą prie naujų ar ilgai nenaudotų vamzdžių, remontuotų arba naujų prietaisų (vandens skaitiklių ir pan.), palaukite kol pradės tekėti švarus ir skaidrus vanduo.
- Pirmą kartą naudodami prietaisą ir juo pasinaudoję patikrinkite, ar nėra vandens nuotėkio.
- Be elektros maitinimo, vandens apsaugos sistema neaktyvi. Šiuo atveju galima užtvindymo rizika.
- Vandens tiekimo žarnoje įmontuotas apsauginis vožtuvas ir maitinimo kabelis su apsauginiu apvalkalu.



## ĮSPĖJIMAS! Pavojinga įtampa.

- Jeigu pažeista vandens įleidimo žarna, nedelsdami užsukite vandens čiaupą ir ištraukite kištuką iš elektros tinklo lizdo. Dėl vandens tiekimo žarnos keitimo kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros atstovą.

## 2.4 Naudojimas

- Šalia prietaiso, į prietaisą arba ant jo nedėkite degių medžiagų arba degiomis medžiagomis sudrėkintų daiktų.
- Indų plovikliai yra pavojingi. Vadovaukitės ploviklio pakuotėje pateiktais saugos nurodymais.
- Nevartokite ir nenaudokite prietaise likusio vandens.
- Nebandykite iš prietaiso išimti indų, kol nesibaigė plovimo programa. Ant indų gali likti šiek tiek ploviklio.
- Nedėkite indų ant atvirų prietaiso durelių ir nespauskite durelių.
- Jei veikiant plovimo programai atidarysite prietaiso dureles, iš jo gali išsiveržti karšti garai.

## 2.5 Paslauga

- Dėl prietaiso remonto kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą. Naudokite tik originalias dalis.
- Atkreipkite dėmesį, kad pačių arba neprofesionalus remontas gali turėti pasekmių saugai ir panaikinti garantiją.
- Nutraukus prietaiso modelio gamybą, šių atsarginių dalių galima bus įsigyti dar 7-erius metus: variklį, cirkuliacinį ir vandens išleidimo siurbį, šildytuvus ir kaitinimo elementus, šildymo siurblius, vamzdžius ir susijusią įrangą, žarnas, vožtuvus, filtrus ir

hermetikais, konstrukcines ir vidines dalis, durų mazgus, mikroplokštes, valdymo skydelį, termostatus, slėgio ir kitus jutiklius, programinę ir aparatinę įrangą, atkūrimo programinę įrangą. Įsidėmėkite, kad tam tikros šios atsarginės dalys yra prieinamos tik profesionaliems remonto specialistams ir kad ne visos atsarginės dalys yra aktualios visiems modeliams.

- Nutraukus prietaiso modelio gamybą, šių atsarginių dalių galima bus įsigyti dar 10 metų: durelių lankstus, sandariklius, purkštuvus, vandens išleidimo filtrus, vidines lentynas ir plastikines detales, krepšius ir dangtelius.
- Šio gaminio viduje esanti (-čios) lemputė (-ės) ir atskirai parduodamos atsarginės lemputės: Šios lemputės

turi atlaikyti ekstremalias fizines sąlygas buitiniuose prietaisuose, pavyzdžiui, temperatūrą, vibraciją, drėgmę, arba yra skirtos informuoti apie prietaiso veikimo būseną. Jos nėra skirtos naudoti kitoms paskirtims ir netinka patalpoms apšviesti.

## 2.6 Seno prietaiso išmetimas



### ISPĖJIMAS!

Pavojus susižeisti arba uždusti.

- Ištraukite maitinimo laido kištuką iš maitinimo tinklo lizdo.
- Nupjaukite elektros laidą ir išmeskite jį.
- Nuimkite durelių velkę, kad vaikai ir naminiai gyvūnai neužsidarytų prietaise.

## 3. ĮRENGIMAS



### ISPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

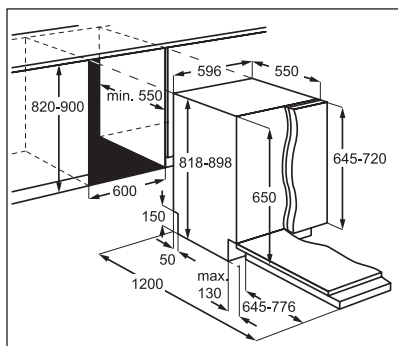
### 3.1 Montavimas balduose



YouTube

[www.youtube.com/electrolux](http://www.youtube.com/electrolux)  
[www.youtube.com/aeg](http://www.youtube.com/aeg)

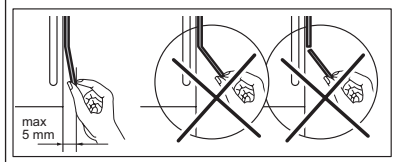
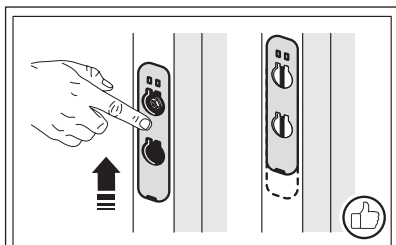
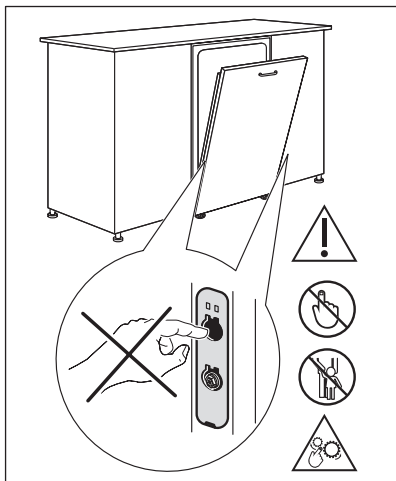
How to install your AEG/Electrolux  
60 cm Sliding Door Dishwasher



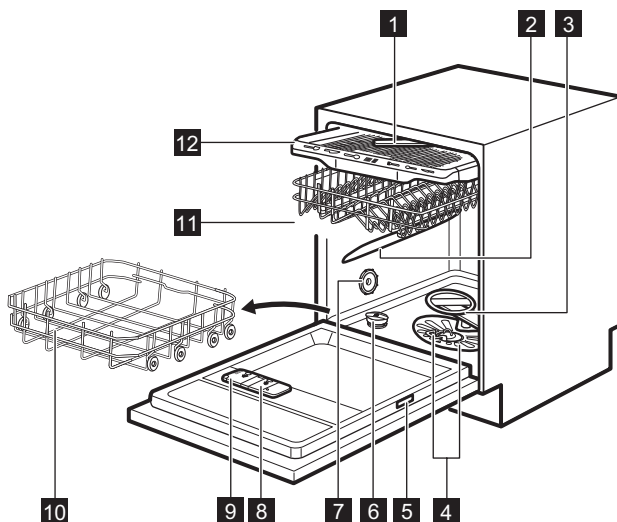
### 3.2 Apsauginiai dangteliai

Jei baldo plokštė nesumontuota, prietaiso dureles atidarykite atsargiai, kad nesusižeistumėte.

Sumontavę pasirūpinkite, kad plastikiniai dangteliai būtų užfiksuoti. Durelių šonuose esančių plastikinių dangtelių pažeidimas arba nuėmimas gali turėti įtakos prietaiso funkcionalumui ir sužaloti. Jei plastikinis dangtelis pažeistas, susisiekite su įgaliotu aptarnavimo centru, kad jį pakeistų į naują.



## 4. GAMINIO APRAŠYMAS



**1** Viršutinis purkštuvus

**2** Vidurinis purkštuvus

**3** Apatinis purkštuvus

**4** Filtrai

**5** Verčių lentelė

**6** Druskos skyrelis

**7** Ventiliacinė anga

**8** Skalavimo priemonės dalytuvas

**9** Plovimo priemonės dalytuvas

**10** Apatinis krepšys

**11** Viršutinis krepšys

**12** Įrankių stalčius



Pateikti vaizdai yra tik bendrojo pobūdžio. Daugiau informacijos rasite kituose skyriuose arba su prietaisu pateiktuose dokumentuose.

### 4.1 Beam-on-Floor

Beam-on-Floor – tai šviesa krintanti ant grindų, po prietaiso durelėmis.

- Kai programa paleidžiama, užsidega raudona lemputė, kuri šviečia visos programos metu.
- Programai pasibaigus užsidega žalia lemputė.
- Prietaisui sutrikus raudona lemputė pradeda mirksėti.



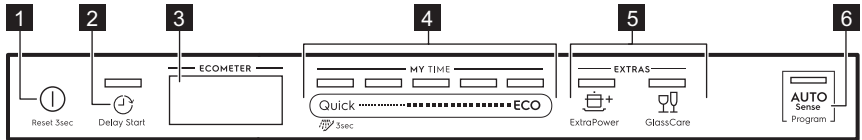
Išjungus prietaisą, išsijungia ir Beam-on-Floor.



Džiovinimo ciklo metu suaktyvinus funkciją AirDry, projekcija ant grindų gali būti prasčiau matoma. Jei norite patikrinti, ar ciklas baigėsi, pažiūrėkite į valdymo skydelį.

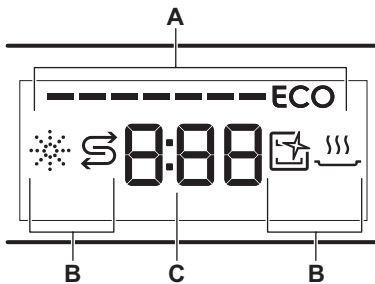


## 5. VALDYMO SKYDELIS



- 1 Įjungimo-išjungimo mygtukas / atkūrimo mygtukas
- 2 Atidėto paleidimo mygtukas
- 3 Ekranas
- 4 MY TIME programos pasirinkimo juosta
- 5 Parinkčių mygtukai (EXTRAS)
- 6 AUTO Sense programos mygtukas

### 5.1 Valdymo skydelis



- A. ECOMETER
- B. Indikatoriai
- C. Laiko indikatorius

### 5.2 ECOMETER



ECOMETER nurodo, kaip programos pasirinkimas įtakoja energijos ir vandens sąnaudas. Kuo daugiau juostų įjungta, tuo mažesnės sąnaudos.

**ECO** nurodo labiausiai aplinkai draugiškos programos pasirinkimą vidutiniškai suteptiems indams išplauti.

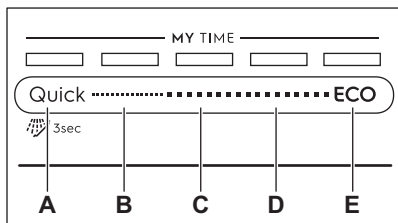
### 5.3 Indikatoriai

Indikatorius	Aprašymas
	Skalavimo priemonės indikatorius. Jis įsijungia, kai reikia papildyti skalavimo priemonės dalytuvą. Žr. „ <b>Prieš naudojantis pirmąkart</b> “.
	Druskos indikatorius. Jis įsijungia, kai reikia papildyti druskos. Žr. „ <b>Prieš naudojantis pirmąkart</b> “.
	Machine Care indikatorius. Įsijungia, kai reikia išvalyti prietaiso vidų naudojant Machine Care programą. Žr. skyrių „ <b>Valymas ir priežiūra</b> “.
	Džiovinimo ciklo indikatorius. Įsijungia, kai pasirenkate programą su džiovinimo ciklu. Mirksi džiovinimo ciklo metu. Žr. „ <b>Programos pasirinkimas</b> “.

## 6. PROGRAMOS PASIRINKIMAS

### 6.1 MY TIME

MY TIME juosta leidžia pagal programos trukmę pasirinkti tinkamą indų plovimo ciklą.



- A. • **Quick** yra trumpiausia programa, (**30min**) tinkama šviežiai ir nestipriai suteptiems indams plauti.
- **Pirminis plovimas (15min)** programa skirta maisto likučiams nuskalauti. Ji apsaugo nuo prasto kvapo kaupimosi prietaise. Su šia programa plovimo priemonės naudoti nereikia.
- B. **1h** programa skirta plauti ką tik išpurvintus indus, su šiek tiek pridžiūvusiais nešvarumais.
- C. **1h 30min** programa tinkama plauti ir džiovinti vidutiniškai išpurvintus indus.
- D. **2h 40min** programa tinkama plauti ir džiovinti labai išpurvintus indus.
- E. **ECO** programa yra ilgiausia ir veiksmingiausiai panaudojanti

vandenį ir elektros energiją, jei plaunate vidutiniškai suteptus indus bei įrankius. Tai standartinė patikros įstaigų naudojama programa. <sup>1)</sup>

### 6.2 AUTO Sense


Programa AUTO Sense automatiškai pakoreguoja plovimo ciklą pagal plaunamų indų tipą.

Prietaisas nustato krepšiuose sudėtų indų užterštumo laipsnį ir kiekį. Jis parenka vandens temperatūrą, kiekį ir plovimo trukmę.


### 6.3 EXTRAS

Jūs galite koreguoti programos pasirinkimą pagal savo poreikius, aktyvindami EXTRAS.

#### ExtraPower

 ExtraPower gerina indų plovimo rezultatus naudojant pasirinktą programą. Ši funkcija padidina plovimo temperatūrą ir pailgina trukmę.


#### GlassCare

 GlassCare apsaugo trapius indus, o ypač taures, nuo pažeidimų. Ši parinktis apsaugo nuo sparcių temperatūros pokyčių ir sumažina ją iki 45 °C.

### 6.4 Programų apžvalga

Programa	Plaunami indai	Nešvarumo laipsnis	Programos fazės	EXTRAS
Quick	Indai ir įrankiai	Šviežiai (-ias)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Indų plovimo temperatūra 50 °C</li> <li>• Tarpinis skalavimas</li> <li>• Galutinis skalavimas 45 °C</li> <li>• AirDry <sup>1)</sup></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> </ul>

<sup>1)</sup> Ši programa skirta įvertinti, ar prietaisas atitinka „Ecodesign“ komisijos reglamento (ES) 2019/2022 nuostatas.

Programa	Plaunami indai	Nešvarumo laipsnis	Programos fazės	EXTRAS
 Pirminis plovimas	Visi	Visi	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pirminis plovimas</li> </ul>	Netaikoma
1h	Indai ir įrankiai	Ką tik panaudoti indai, šiek tiek išdžiūvę	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Indų plovimo temperatūra 60 °C</li> <li>• Tarpinis skalavimas</li> <li>• Galutinis skalavimas 50 °C</li> <li>• AirDry <sup>1)</sup></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> </ul>
1h 30min	Indai, stalo įrankiai, puodai, keptuvės	Normalūs, lengvai išdžiūvę	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Indų plovimo temperatūra 60 °C</li> <li>• Tarpinis skalavimas</li> <li>• Galutinis skalavimas 55 °C</li> <li>• Džiovinimas</li> <li>• AirDry <sup>1)</sup></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> </ul>
2h 40min	Indai, stalo įrankiai, puodai, keptuvės	Nuo normaliai iki stipriai suteptų, išdžiūvę	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pirminis plovimas</li> <li>• Indų plovimo temperatūra 60 °C</li> <li>• Tarpinis skalavimas</li> <li>• Galutinis skalavimas 60 °C</li> <li>• Džiovinimas</li> <li>• AirDry <sup>1)</sup></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> </ul>
ECO	Indai, stalo įrankiai, puodai, keptuvės	Normalūs, lengvai išdžiūvę	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pirminis skalbimas</li> <li>• Indų plovimo temperatūra 50 °C</li> <li>• Tarpinis skalavimas</li> <li>• Galutinis skalavimas 55 °C</li> <li>• Džiovinimas</li> <li>• AirDry <sup>1)</sup></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> </ul>
AUTO Sense	Indai, stalo įrankiai, puodai, keptuvės	Visi	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pirminis plovimas</li> <li>• Indų plovimo temperatūra 50 - 60 °C</li> <li>• Tarpinis skalavimas</li> <li>• Galutinis skalavimas 60 °C</li> <li>• Džiovinimas</li> <li>• AirDry <sup>1)</sup></li> </ul>	Netaikoma

Programa	Plaujami indai	Nešvarumo laipsnis	Programos fazės	EXTRAS
Machine Care	Prietaiso vidaus valymui. Žr. skyrių „Valymas ir priežiūra“.		<ul style="list-style-type: none"> <li>Valymas 70 °C</li> <li>Tarpinis skalavimas</li> <li>Galutinis skalavimas</li> <li>AirDry <sup>1)</sup></li> </ul>	Netaikoma

<sup>1)</sup> Automatinis durelių atidarymas džiovinimo ciklo metu. Žr. „Pagrindiniai nustatymai“.

## Sąnaudų vertės

Programa <sup>1)2)</sup>	Vanduo (l)	Energija (kWh)	Trukmė (min)
Quick	11.3	0.610	30
Pirminis plovimas	4.8	0.020	15
1h	12.8	0.910	60
1h 30min	12.1	1.080	90
2h 40min	12.0	1.240	160
ECO	10.5	0.848	240
AUTO Sense	12.1	1.230	170
Machine Care	10.1	0.610	60

<sup>1)</sup> Vertės gali skirtis, priklausomai nuo vandens slėgio ir temperatūros, maitinimo įtampos parametrų, parinkčių, indų kiekio ir jų sutepimo lygio.

<sup>2)</sup> Nauda ne ECO programoms yra tik informacinio pobūdžio.

## Informacija bandymų laboratorijoms

Jei norite gauti daugiau informacijos apie bandymų vykdymą (pvz., pagal EN60436 standartą), rašykite šiuo adresu:

[info.test@dishwasher-production.com](mailto:info.test@dishwasher-production.com)

Laiške nurodykite techninių duomenų lentelėje pateiktą gaminio numerio kodą (PNC).

Jei kiltų kitų klausimų dėl indaplovės, pradžioje perskaitykite su prietaisu tiekiamą priežiūros vadovą.

## 7. PAGRINDINIAI NUSTATYMAI

Galite sukonfigūruoti prietaisą keisdami pagrindinius nustatymus pagal savo poreikius.

Taip pat galite peržiūrėti užbaigtų ciklų skaičių ir atkurti numatytuosius gamyklinius nustatymus.

Skaičius	Nustatymai	Reikšmės	Aprašymas <sup>1)</sup>
1	Vandens kietumas	1L–10L (numatytasis: 5L)	Vandens minkštinimo lygį parinkite atsižvelgdami į jūsų gyvenamosios vietos vandens kietumą.

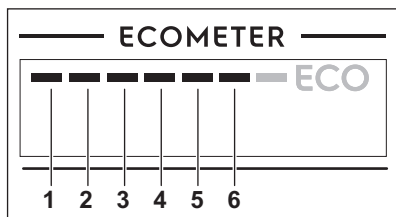
Skaičius	Nustatymai	Reikšmės	Aprašymas 1)
2	Pranešimas apie tuščią skalavimo priemonės dalytuvą	On (numatytoji nuostata) Off	Ijungti arba išjungti skalavimo priemonės indikatorius.
3	Pabaigos signalas	On Off (numatytoji nuostata)	Ijunkite arba išjunkite programos pabaigos garso signalą.
4	Automatinis durelių atidarymas	On (numatytoji nuostata) Off	Ijunkite arba išjunkite AirDry.
5	Mygtukų tonai	On (numatytoji nuostata) Off	Paspaudę įjungsitė arba išjungsitė mygtukų paspaudimo garsus.
6	Naujausias programos pasirinkimas	On Off (numatytoji nuostata)	Ijungia arba išjungia automatinį paskutinį kartą naudotos programos ir nustatymų pasirinkimą.

1) Daugiau informacijos rasite šiame skyriuje.

Jūs galite pakeisti bazines nuostatas nustatymo režime.

Kai įjungtas prietaiso nustatymų režimas, ECOMETER juostos nurodo galimus nustatymus. Kiekvienam nustatymui mirksi atitinkama ECOMETER juosta.

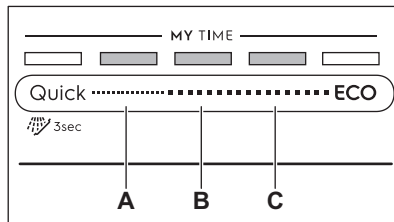
Lentelėje pagrindiniai nustatymai nurodyti tokia pačia tvarka, kaip ir ECOMETER:



## 7.1 Nustatymo režimas

### Kaip naršyti nustatymo režime

Nustatymo režime galite naršyti, naudodami MY TIME pasirinkimo juostą.



**A. Ankstesnis** mygtukas

**B. GERALI** mygtukas

**C. Toliau** mygtukas

Naudokite **Ankstesnis** ir **Toliau**, kad perjungtumėte bazines nuostatas ir pakeistumėte jų vertę.

Naudokite **GERALI**, kad įvestumėte pasirinktą nuostatą ir patvirtintumėte jos vertės pakeitimą.

### Kaip įjungti nustatymo režimą

Prieš paleisdami programą, galite įjungti nustatymo režimą. Kai programa vykdoma, jūs negalite įjungti nustatymo režimo.

Norėdami įjungti nustatymo režimą, vienu metu paspauskite ir palaikykite nuspaudę maždaug 3 sekundes Quick ir **ECO**.

Įsijungia su **Ankstesnis, GERAL** ir **Toliau** susiję lemputės.

## Kaip pakeisti nuostatą

Įsitikinkite, kad prietaisas veikia nustatymo režimu.

1. Naudokite **Ankstesnis** arba **Toliau**, kad pasirinktumėte atitinkamą ECOMETER norimos nuostatos juostą.
  - Mirksi atitinkamos ECOMETER pasirinktos nuostatos juosta.
  - Ekране rodoma esama nuostatos vertė.
2. Norėdami įvesti nuostatą, paspauskite **GERAI**.
  - Šviečia atitinkamos ECOMETER pasirinktos nuostatos juosta. Kitos juostos yra išjungtos.
  - Mirksi esama nuostatos vertė.
3. Paspauskite **Ankstesnis** arba **Toliau** vertei pakeisti.
4. Paspaudus **GERAI**, nuostata patvirtinama.
  - Nauja nuostata yra išsaugota.
  - Prietaisas sugrįžta į bazinių nuostatų sąrašą.
5. Paspauskite vienu metu ir maždaug 3 sekundes palaikykite nuspaudę Quick ir **ECO**, kad išjungtumėte nustatymo režimą.

Prietaise vėl įjungiamas programos pasirinkimo režimas.

Išsaugotos nuostatos galios, kol vėl jas pakeisite.

## 7.2 Gamyklinių nustatymų atkūrimas

Gamyklinių nustatymų atkūrimo veiksmas gražina numatytuosius gamyklinius nustatymus. Prieš atkurdami nustatymus pasirinkite, kad būtų įjungtas prietaiso nustatymų režimas.

### Vandens kietumas

Vokietijoje (°dH)	Prancūzijoje (°fH)	mmol/l	mg/l (ppm)	Pagal Klarką	Vandens minkštinimo lygis
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	835 - 904	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	755 - 834	53 - 57	9

Palaikykite paspaudę **Ankstesnis** ir **Toliau** maždaug 5 sekundes. Valdymo skydelyje maždaug 5 sekundes matysite \_ \_ \_ . Prietaise vėl įsijungs programos pasirinkimo režimas.



Gamyklinių nustatymų atkūrimas ciklų skaitliuko neįtakoja.

## 7.3 Ciklų skaitliukas

Ciklų skaitliuke galite peržiūrėti užbaigtų indų plovimo ciklų skaičių.

1. Palaikykite paspaudę įjungimo-išjungimo mygtuką, kol indaplovė įsijungs.
2. Palaikykite paspaudę **Ankstesnis** ir **Toliau** maždaug 5 sekundes.

Valdymo skydelyje pasirodys **uC**, o tada ciklų skaičius.

Norėdami išjungti ciklų skaitliuką, paspauskite bet kurį mygtuką.



Pasiekęs 65535 ciklus, skaitliukas pradės skaičiuoti nuo nulio.

## 7.4 Vandens minkštiniklis

Vandens minkštinimo filtras pašalina mineralus iš tiekiamo vandens, kurie turėtų neigiamo poveikio plovimo rezultatams ir prietaisui.

Kuo daugiau vandenyje yra tokių mineralų, tuo vanduo yra kietesnis. Vandens kietumas matuojamas santykinė skale.

Vandens minkštinimo lygį reikia rinktis pagal vandentiekio vandens kietumą. Jūsų vandens tiekėjai gali nurodyti, kokio kietumo vanduo jums yra tiekiamas. Jei siekiate geriausių rezultatų, pasirinkite tinkamą vandens minkštinimo lygį.

Vokietijoje (°dH)	Prancūzijoje (°fH)	mmol/l	mg/l (ppm)	Pagal Klarką	Vandens minkštinimo lygis
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	645 - 754	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	505 - 644	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	395 - 504	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	325 - 394	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	255 - 324	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	185 - 254	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	70 - 184	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	<70	< 5	1 2)

1) Gamyklinis nustatymas.

2) Su šiuo lygiu druskos nenaudokite.

**Nepaisant naudojamo ploviklio rūšies, nustatykite tinkamą vandens kietumo lygį, kad druskos papildymo indikatorius būtų aktyvus.**



Kombinuotosios tabletės, kurių sudėtyje yra druskos, nepakankamai veiksmingai suminkština kietą vandenį.

### Regeneracijos procesas

Siekiant užtikrinti tinkamą vandens minkštiklio įtaiso veikimą, jį reikia periodiškai regeneruoti. Šis procesas vykdomas automatiškai ir tai yra įprasto indaplovės veikimo dalis.

Išnaudojus nurodytą kiekį vandens (žr. vertes lentelėje) nuo ankstesnio regeneracijos proceso, bus pradėtas naujas regeneracijos procesas tarp galutinio skalavimo ir programos pabaigos.

Vandens minkštinimo lygis	Vandens kiekis (l)
1	250
2	100
3	62
4	47

Vandens minkštinimo lygis	Vandens kiekis (l)
5	25
6	17
7	10
8	5
9	3
10	3

Jeigu nustatyta didelio vandens minkštiklio kiekio nuostata, regeneracija gali būti vykdoma programos viduryje, prieš skalavimą (du kartus per programą). Regeneracijos inicijavimas neturi poveikio ciklo trukmei, nebent ji vykdoma programos viduryje arba programos pabaigoje su trumpa džiovinimo faze. Tokiais atvejais regeneracija pailgina bendrą programos trukmę 5 minutėmis.

Vėliau vandens minkštiklio skalavimas, trunkantis 5 minutes, gali prasidėti per tą patį ciklą arba kitos programoje pradžioje. Ši veikla padidina bendras programos vandens sąnaudas 4 litrais, o bendras programos energijos sąnaudas – 2 Wh. Vandens minkštiklio skalavimas baigiasi visišku vandens išleidimu.

Kiekvienas atliktas vandens minkštiklio skalavimas (gali būti daugiau nei vienas kartas per tą patį ciklą) gali pailginti programos trukmę dar 5 minutėmis, kai jis vykdomas bet kada programos pradžioje arba viduryje.



Visos šiame skyriuje nurodytos sąnaudų vertės yra nustatytos vadovaujantis šiuo metu taikomo standarto nuostatomis laboratorinėmis sąlygomis, kai vandens kietumas 2,5 mmol/l (vandens minkštinimas: 3 lygis), pagal reglamentą: 2019/2022 . Vandens slėgis ir temperatūra bei elektros įtampos svyravimai gali turėti įtakos vertėms.

## 7.5 Pranešimas apie tuščią skalavimo priemonės dalytuvą

Skalavimo priemonė padeda išdžiovinti indus nepaliekant ant jų dryžių ar dėmių. Ji automatiškai išleidžiama galutinio skalavimo metu.

Skalavimo priemonės rezervuarui ištuštėjus įsijungia skalavimo priemonės indikatorius. Jeigu naudojate tik kombinuotąsias tabletes ir džiovinimo rezultatai jus tenkina, pranešimą apie skalavimo priemonės papildymą galite išjungti. Jei norite pasiekti geriausių džiovinimo rezultatų, naudokite skalavimo priemonę.

Jeigu naudojate įprastą ploviklį arba kombinuotąsias tabletes be skalavimo priemonės, nepamirškite įjungti skalavimo priemonės papildymo indikatorių.

## 7.6 Pabaigos signalas

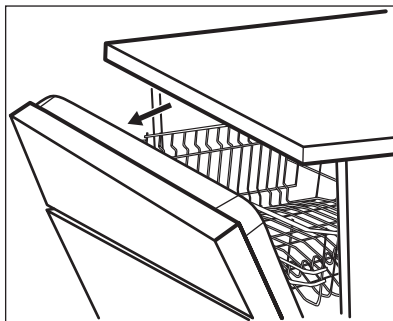
Galite įjungti garso signalą, kuris girdimas programai pasibaigus.



Garso signalai girdimi, kai įvyksta prietaiso triktis. Šių signalų negalima išjungti.

## 7.7 AirDry

AirDry pagerina džiovinimo rezultatus. Džiovinimo fazės metu indaplovės durelės atsidaro automatiškai ir lieka praviros.



AirDry su visomis programomis, išskyrus Pirminis plovimas, įjungiamo automatiškai.

Džiovinimo fazės trukmė ir durelių atidarymo laikas skiriasi priklausomai nuo pasirinktos programos ir parinkčių.

Kai AirDry atidaro dureles, valdymo skydelyje rodomas likęs vykdomos programos laikas.



### DĖMESIO

Bent 2 minutes neuždarykite automatiškai atsidariusių prietaiso durelių. Kitaip galite sugadinti prietaisą.



### DĖMESIO

Jeigu vaikai gali prieiti prie prietaiso, rekomenduojama išjungti AirDry funkcija, nes automatinis durelių atidarymas gali kelti pavojų.



Kai AirDry atidaro dureles, Beam-on-Floor gali būti nepastebimas. Jei norite sužinoti, ar programa baigta, pažiūrėkite į valdymo skydelį.

## 7.8 Mygtukų garso signalai

Kai paspaudžiate valdymo skydelio mygtukus, jie spragteli. Šį garsą galite išjungti.



## 7.9 Naujausias programos pasirinkimas

Galite nustatyti automatinį paskiausiai naudotos programos ir parinkčių pasirinkimą.

Išsaugoma paskiausiai naudota programa, prieš prietaisą išjungiant.

Tuomet įjungus prietaisą, ji pasirenkama automatiškai.

Kai paskiausiai naudotos programos pasirinkimas išjungiamas, numatytoji programa yra ECO.

## 8. PRIEŠ NAUDODAMI PIRMAKART

**1. Patikrinkite, ar nustatytas vandens minkštiklio lygis atitinka jūsų vietovėje tiekiamo vandens kietumą. Jeigu ne, reguliuokite vandens minkštiklio lygį.**

2. Pripildykite druskos talpyklą.
3. Pripildykite skalavimo priemonės dalytuvą.
4. Atsukite vandens čiaupą.

**5. Paleiskite programą Quick, kad pašalintumėte gamybos proceso likučius. Nenaudokite ploviklio ir nedėkite indų į krepšius.**

Paleidus programą, prietaisas iki 5 minučių įkrauna dervą vandens minkštiklyje. Plovimo fazė pradeda tik pabaigus šį procesą. Šis procesas reguliariai kartojamas.

### 8.1 Druskos talpykla



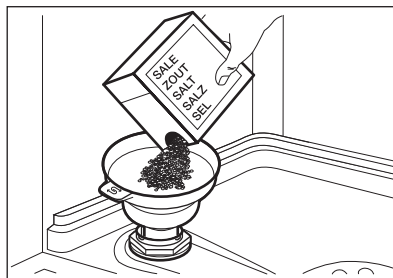
#### DĖMESIO

Naudokite tik indaplovėms skirtą rupią druską. Smulki druska padidina korozijos riziką.

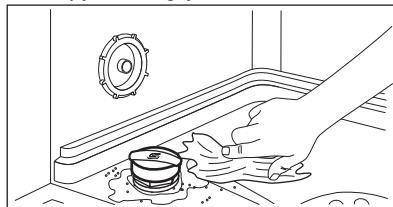
Druska yra naudojama įkrauti dervą vandens minkštiklyje ir užtikrinti gerus kasdienio naudojimo plovimo rezultatus.

### Kaip pripildyti druskos talpyklą

1. Sukite druskos talpyklos dangtelį prieš laikrodžio rodyklę ir nuimkite jį.
2. Į druskos talpyklą įpilkite 1 litrą vandens (tik pirmą kartą).
3. Įpilkite į druskos talpyklą 1 kg druskos (kol ji bus pilna).



4. Atsargiai papurtykite piltuvėlį už jo rankenos, kad paskutinės granulės subyrėtų į vidų.
5. Nuvalykite druską aplink druskos talpyklos angą.



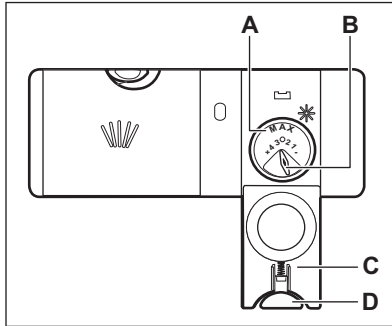
6. Sukite druskos talpyklos dangtelį pagal laikrodžio rodyklę, kad uždarytumėte druskos talpyklą.



#### DĖMESIO

Pildant iš druskos talpyklos gali ištekti vanduo ir druska. Kai pripildote druskos talpyklą, iškart paleiskite programą, iškart apsaugotumėte nuo korozijos.

## 8.2 Kaip pripildyti skalavimo priemonės dalytuvą



### DĖMESIO

Skyrelis (A) skirtas tik skalavimo priemonei. Nepilkite į jį plovimo priemonių.



### DĖMESIO

Naudokite tik indaplovėms skirtą skalavimo priemonę.

1. Paspauskite atlaisvinimo mygtuką (D), kad atidarytumėte dangtelį (C).
2. Pilkite skalavimo priemonę į dalytuvą (A), kol skystis pasieks žymą „max“.
3. Nuvalykite išsiliejusią skalavimo priemonę sugeriančia šluoste, kad išvengtumėte per didelio putų susidarymo.
4. Uždarykite dangtelį. Pasirūpinkite, kad atleidimo mygtukas užsifikuotų.

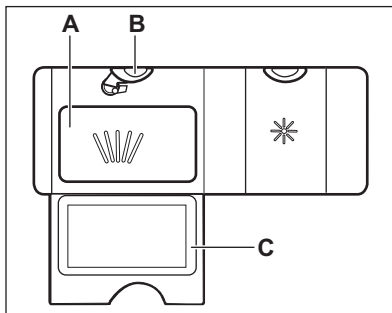


Skalavimo priemonės dozuojamam kiekiui (B) pasirinkti pasukite rankenėlę į padėtį nuo 1 (mažiausias kiekis) iki 4 arba 6 (didžiausias kiekis).

## 9. KASDIENIS NAUDOJIMAS

1. Atsukite vandens čiaupą.
2. Paspauskite ir laikykite nuspaudę ①, kol prietaisas bus aktyvintas.
3. Pripildykite druskos talpyklą, jeigu ji tuščia.
4. Pripildykite skalavimo priemonės dozatorių, jeigu jis tuščias.
5. Įdėkite krepšius.
6. Įpilkite ploviklio.
7. Pasirinkti ir paleiskite programą.
8. Užsukite vandens čiaupą, kai programa užbaigiama.

### 9.1 Valiklio naudojimas



1. Paspauskite atlaisvinimo mygtuką (B), kad atidarytumėte dangtelį (C).

2. Į skyrelį (A) įdėkite plovimo priemonę (miltelius arba tabletes).
3. Jei pagal programą numatytas pirminio plovimo etapas, į vidinį prietaiso durelių skyrelį įdėkite nedidelį kiekį ploviklio.
4. Uždarykite dangtelį. Pasirūpinkite, kad atleidimo mygtukas užsifikuotų.



Informacijos apie naudotinus plovimo priemonės kiekius rasite gamintojo instrukcijose ant gaminio pakuotės. Įprastai vidutiniškai supurvintiems indams plauti užtenka 20–25 ml plovimo gelio.




Nepilkite į skyrelį (A) daugiau nei 30 ml indų ploviklio gelio.

### 9.2 Kaip pasirinkti ir paleisti programą, naudojant MY TIME pasirinkimo juostą

1. Braukite pirštu per MY TIME pasirinkimo juostą, kad pasirinktumėte tinkamą programą.

- Įsijungia su pasirinkta programa susijusi lemputė.
  - ECOMETER rodo energijos ir vandens sąnaudų lygį.
  - Ekrane rodoma programos trukmė.
2. Jeigu norite, aktyvinkite atitinkamas EXTRAS.
  3. Uždarykite prietaiso dureles programai paleisti.

### 9.3 Kaip pasirinkti ir paleisti programą Pirminis plovimas

1. Norėdami pasirinkti  Pirminis plovimas, nuspauskite ir 3 sekundes palaikykite Quick.
  - Įsijungia su mygtuku susijusi lemputė.
  - ECOMETER yra išjungtas.
  - Ekrane rodoma programos trukmė.
2. Uždarykite prietaiso dureles programai paleisti.

### 9.4 Kaip aktyvinti EXTRAS

1. Pasirinkite programą, naudodami MY TIME pasirinkimo juostą.
2. Paspauskite norimos aktyvinti parinkties mygtuką.
  - Įsijungia su mygtuku susijusi lemputė.
  - Ekrane bus rodoma atnaujinta programos trukmė.
  - ECOMETER rodo atnaujintą energijos ir vandens sąnaudų lygį.



Paprastai parinktis reikia aktyvinti kiekvieną kartą prieš paleidžiant programą. Jeigu paskutinis programos pasirinkimas aktyvus, išsaugotos parinktys aktyvinamos automatiškai kartu su programa.



Parinkčių negalima įjungti ar išjungti, kai programa veikia.




Ne visos parinktys yra suderinamos viena su kita.




Parinkčių aktyvinimas dažnai padidina vandens ir energijos sąnaudas bei pailgina programos trukmę.

### 9.5 Kaip paleisti AUTO Sense programą

1. Paspauskite  .
  - Įsijungia su mygtuku susijusi lemputė.
  - Ekrane rodoma ilgiausia galima programos trukmė.
2. Uždarykite prietaiso dureles programai paleisti.

Prietaisas nustato įkrovos tipą ir parenka atitinkamą plovimo ciklą. Ciklo metu kelis kartus suveikia jutikliai ir pradinė programos trukmė gali sumažėti.

### 9.6 Kaip atidėti programos paleidimą

1. Pasirinkite programą.
2. Kelis kartus spauskite , kol ekrane bus rodomas norimas atidėto paleidimo laikas (nuo 1 iki 24 valandų).


Įsijungia su mygtuku susijusi lemputė.

3. Uždarykite prietaiso dureles, kad būtų paleista atgalinė atskaita.

Kai vykdoma atgalinė atskaita, neįmanoma pakeisti atidėto paleidimo laiko ir pasirinktos programos.

Pasibaigus atgalinei atskaitai, programa paleidžiama.

### 9.7 Kaip atšaukti atidėtą paleidimą veikiant atgalinei laiko atskaitai


Nuspauskite ir maždaug 3 sekundes palaikykite .


Prietaise vėl įjungiamas programos pasirinkimo režimas.



Jeigu atidėtą paleidimą atšauksite, programą teks pasirinkti iš naujo.


## 9.8 Kaip atšaukti veikiančią programą

Nuspauskite ir maždaug 3 sekundes palaikykite . Prietaise vėl įjungiamas programos pasirinkimo režimas.

 Prieš paleisdami naują programą, patikrinkite, ar ploviklio dalytuve yra ploviklio.

## 9.9 Durelių atidarymas veikiant prietaisui

Jeigu atidarysite dureles vykdant programą, prietaisas išsijungs. Dėl to gali padidėti energijos sąnaudos ir programos trukmė. Uždarius dureles, prietaisas pradės veikti nuo nutraukimo momento.

 Jeigu durelės atidaromos daugiau kaip 30 sekundžių per džiovinimo fazę, vykdoma programa bus baigta. Taip nenuitiks, jeigu dureles atidaro funkcija AirDry.

## 9.10 Funkcija Auto Off

Ši funkcija padeda taupyti energiją išjungiant prietaisą, kai jis neveikia.

Funkcija pradeda veikti automatiškai:

- pasibaigus programai;
- po 5 minučių, jeigu programa nebuvo paleista.

## 9.11 Programos pabaiga

Pasibaigus programai, valdymo skydelyje matysite **0:00**.

Auto Off funkcija automatiškai išjungia prietaisą.

Visi mygtukai, išskyrus įjungimo / išjungimo mygtuką, yra neaktyvūs.

# 10. PATARIMAI

## 10.1 Bendroji informacija

Laikykitės šių patarimų ir tai padės kasdien užtikrinti optimalius plovimo ir džiovinimo rezultatus bei apsaugoti aplinką.

- Indus plaunant indaplovėje, kaip nurodyta naudotojo vadove, paprastai sunaudojama mažiau vandens ir energijos, nei plaunant rankomis.
- Pridėkite pilną indaplovę, kad taupytumėte vandenį ir energiją. Norėdami pasiekti geriausių plovimo rezultatų, sudėkite daiktus krepšiuose kaip nurodyta naudotojo vadove ir neperkraudite krepšių.
- Nenuskalaukite indų rankomis. Taip padidinsite vandens ir energijos sąnaudas. Kai reikia, pasirinkite programą su nuplovimo faze.
- Pašalinkite didesnius maisto likučius nuo indų ir tuščių puodukų ir stiklinių, prieš dėdami juos į prietaisą.
- Prieš plaudami prietaise prikaistuvius su prikepusiu ar pridegusiu maistu pamirkykite ar šiek tiek pašveikite.
- Patikrinkite, kad daiktai krepšiuose neliestų ir neuždengtų vienas kito. Tik tada vanduo galės visiškai pasiekti ir plauti indus.
- Galite naudoti atskirai indaplovės ploviklį, skalavimo priemonę ir druską arba kombinuotąsias tabletes (pvz., „viskas viename“). Laikykitės ant pakuotės pateiktų instrukcijų.
- Pasirinkite programą, atsižvelgdami į indus ir jų nešvarumo laipsnį. ECO pasižymi efektyviausiomis vandens ir energijos sąnaudomis.
- Norėdami apsaugoti nuo kalkių kaupimosi prietaiso viduje:
  - Kai reikia, papildykite druskos talpyklę.
  - Naudokite rekomenduojamą ploviklio ir skalavimo priemonės dozę.

- Patikrinkite, ar nustatytas vandens minkštiklio lygis atitinka jūsų vietovėje tiekiamo vandens kietumą.
- Laikykitės skyriuje „**Priežiūra ir valymas**“ pateikiamų nurodymų.

## 10.2 Druskos, skalavimo priemonės ir ploviklio naudojimas

- Naudokite tik indaplovėms skirtą druską, skalavimo priemonę ir ploviklį. Kiti gaminiai gali sugadinti prietaisą.
- Rajonuose, kuriuose vanduo yra kietas ir labai kietas, rekomenduojame naudoti atskirai paprastą indaplovės ploviklį (miltelius, gelį, tabletes be papildomų medžiagų), skalavimo priemonę ir druską optimaliems valymo ir džiovavimo rezultatams.
- Ploviklio tabletės visiškai neištrypsta naudojant trumpas programas. Rekomenduojame tabletes naudoti tik su ilgomis programomis, kad ant valymo reikmenų neliktų ploviklio likučių.
- Visada naudokite tinkamą kiekį ploviklio. Dėl nepakankamo ploviklio kiekio gali būti gauti prasti plovimo rezultatai ir ant daiktų likti kieto vandens nuosėdų arba dėmių. Naudojant per daug ploviklio minkštame ar suminkštintame vandenyje ant indų gali likti ploviklio likučių. Pakoreguokite ploviklio kiekį pagal vandens kietumą. Žr. nurodymus ant ploviklio pakuotės.
- Visada naudokite tinkamą kiekį skalavimo priemonės. Naudojant nepakankamai skalavimo priemonės, suprastės džiovavimo rezultatai. Naudojant per daug skalavimo priemonės, ant daiktų atsiras melsvų sluoksnių.
- Įsitinkinkite, kad vandens minkštiklio lygis yra tinkamas. Jeigu jo per daug, didesnis kiekis druskos vandenyje gali lemti rūdis ant stalo įrankių.

## 10.3 Ką daryti, jeigu nenorite naudoti kombinuotųjų tablečių

Prieš pradėdami naudoti atskirai ploviklį, druską ir skalavimo priemonę, atlikite šiuos veiksmus:

1. Nustatykite didžiausią vandens minkštiklio lygį.
2. Įsitinkinkite, kad druskos ir skalavimo priemonės talpyklos yra pilnos.
3. Paleiskite programą Quick. Nedėkite ploviklio ir indų į krepšius.
4. Programai pasibaigus, sureguliuokite vandens minkštiklio lygį, atsižvelgdami į savo vietovės vandens kietumą.
5. Nustatykite tiekiamos skalavimo priemonės kiekį.

## 10.4 Prieš programos paleidimą

Prieš paleisdami pasirinktą programą pasirūpinkite, kad:

- filtrai būtų švarūs ir tinkamai sumontuoti;
- druskos skyrelio dangtelis būtų sandariai uždarytas;
- purkštuvo alkūnės nebūtų užsikimšusios;
- prietaise būtų pakankamai druskos ir skalavimo priemonės (išskyrus atvejus, kai naudojamos universalios tabletės);
- indai būtų tinkamai sudėti į krepšius;
- pasirinkote indų tipą ir išpurvinimo lygį atitinkančią programą;
- naudojate tinkamą ploviklio kiekį.

## 10.5 Įdėjimas į krepšelius

- Stenkitės išnaudoti visą laisvą erdvę.
- Indaplovėje plaukite tik tam pritaikytus indus.
- Neplaukite indaplovėje daiktų, kuriose yra šių medžiagų: medžio, rago, alavo, vario, aliuminio, trapaus porceliano su ornamentais ar nedengto anglinio plieno. Tokie daiktai gali įskilti, prarasti formą ar spalvą, įdubti arba surūdėti.
- Neplaukite prietaise vandenį sugeriančių daiktų (pvz., kempinių, šluosčių).

- Tuščiaidurius indus (pvz., puodelius, stiklines ir keptuves) dėkite apverstus žemyn.
- Pasirūpinkite, kad stiklinės nesiliestų viena su kita.
- Lengvus arba plastikinius indus ar įrankius sudėkite į viršutinį krepšį. Pasirūpinkite, kad indai būtų stabilūs.
- Įrankius ir mažus daiktus sudėkite į stalo įrankių stalčių.
- Prieš paleisdami programą patikrinkite, ar laisvai juda purkštuvo alkūnės.

## 11. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA



### ĮSPĖJIMAS!


Prieš atlikdami priežiūros darbus, išskyrus programos Machine Care vykdymą, išjunkite prietaisą ir ištraukite maitinimo laido kištuką iš lizdo.



Nešvarūs filtrai ir užsikimšę purkštuvai pablogina plovimo rezultatus. Reguliariai tikrinkite šias dalis ir, jei reikia, išvalykite.

### 11.1 Machine Care

Machine Care – tai programa, skirta optimaliam prietaiso vidaus valymui. Ja pašalinamos susidarę kalkių nuosėdos ir susikauptę riebalai.

Kai prietaisas nustato, kad reikalingas valymas, įsijungia indikatorius . Paleiskite programą Machine Care prietaiso vidui valyti.

### Kaip paleisti Machine Care programą



Prieš paleisdami Machine Care programą, išvalykite filtrus ir purkštuvus.



1. Naudokite specialiai indaplovėms skirtą kalkių šalinimo ar valymo priemonę. Laikykites ant pakuotės pateiktų instrukcijų. Nedėkite indų į krepšius.

## 10.6 Krepšių išėmimas


1. Prieš išimdami iš prietaiso, palaukite, kol valgymo reikmenys atvės. Karštus daiktus lengva sugadinti.
2. Pirmiausia iškraukite apatinį krepšį, po to – viršutinį



Programai pasibaigus ant prietaiso vidinių paviršių vis dar gali būti likę vandens.

2. Nuspauskite ir maždaug 3 sekundes palaikykite  ir .

Mirksi indikatoriai  ir . Valdymo skydelyje matysite programos trukmę.

3. Uždarykite prietaiso dureles programos paleidimui. Programai pasibaigus, išsijungia indikatorius .

## 11.2 Vidaus valymas

- Prietaiso vidų valykite drėgna minkšta šluoste.
- Nenaudokite šveičiamųjų produktų, šveitimo kempinių, aštrių įrankių, stiprių cheminių medžiagų, metalinių šveistukų arba tirpiklių.
- Vieną kartą per savaitę švariai nuvalykite dureles ir guminę tarpinę.
- Jei norite, kad prietaisas veiktų nepriekaištingai, bent kartą per du mėnesius specialia indaplovėms skirta valymo priemone išvalykite visą indaplovę. Vadovaukitės visais ant gaminio pakuotės pateiktais nurodymais.
- Jei norite pasiekti optimalių rezultatų, paleiskite programą Machine Care.

## 11.3 Pašalinių daiktų išėmimas

Po kiekvieno indaplovės naudojimo patikrinkite filtrus. Pašaliniai daiktai (pvz., stiklo, plastiko, kaulų gabalėliai ar dantų krapštukai ir pan.) mažina plovimo efektyvumą ir gali sugadinti vandens išleidimo siurbį.

**DĖMESIO**

Jeigu pašalinių daiktų negalite išimti, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

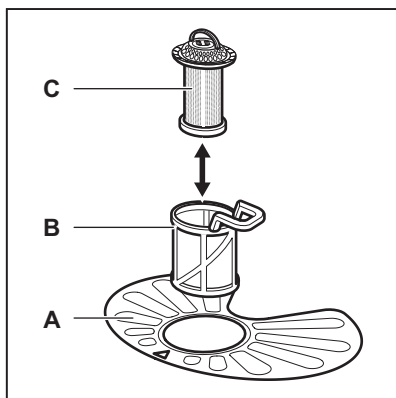
1. Išrinkite filtrą, kaip nurodyta šiame skyriuje.
2. Rankomis išimkite bet kokius pašalinius nešvarumus.
3. Surinkite filtrus, kaip nurodyta šiame skyriuje.

**11.4 Valymas iš išorės**

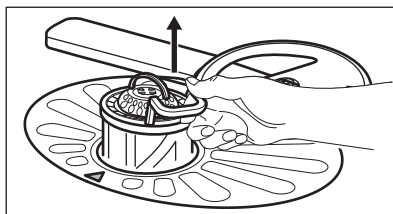
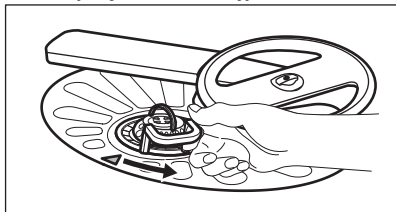
- Nuvalykite prietaisą drėgna, minkšta šluoste.
- Naudokite tik neutralius ploviklius.
- Nenaudokite šveičiamųjų produktų, šveitimo kempinių arba tirpiklių.

**11.5 Filtrų valymas**

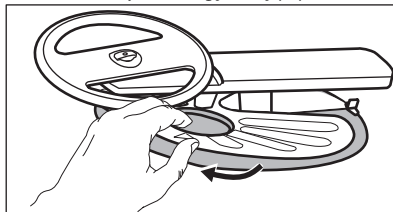
Filtro sistemą sudaro 3 dalys.



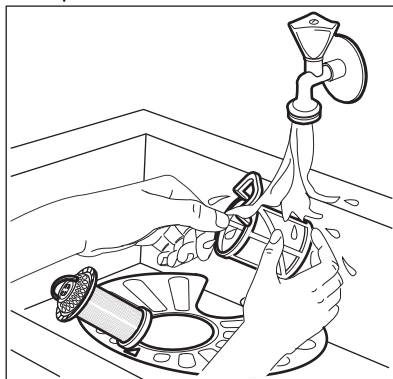
1. Pasukite filtrą (B) prieš laikrodžio rodyklę ir ištraukite jį.



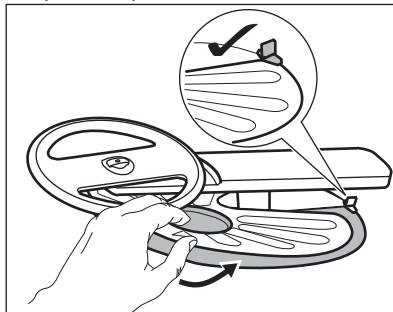
2. Išimkite filtrą (C) iš filtro (B).
3. Išimkite plokščiąjį filtrą (A).



4. Išplaukite filtrus.

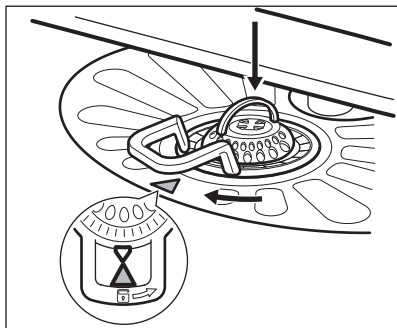


5. Įsitinkinkite, kad nėra maisto likučių ar nešvarumų ant ar aplink rinktuvės kraštą.
6. Vėl įdėkite plokščiąjį filtrą (A). Įsitinkinkite, kad jis taisyklingai įdėtas po 2 kreiptuvais.



7. Vėl surinkite filtrus (B) ir (C).

8. Vėl įdėkite filtrą (B) į plokščiąjį filtrą (A). Sukite pagal laikrodžio rodyklę, kol užsifiksuos.



### DĖMESIO

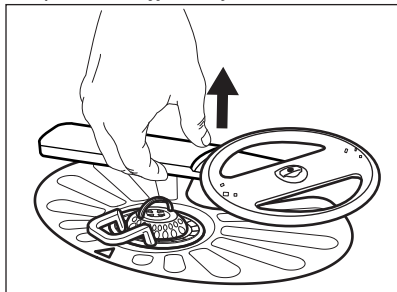
Dėl netinkamos filtrų padėties plovimo rezultatai gali būti blogi ir gali būti pažeistas prietaisas.

## 11.6 Apatinės purkštuvų alkūnės valymas

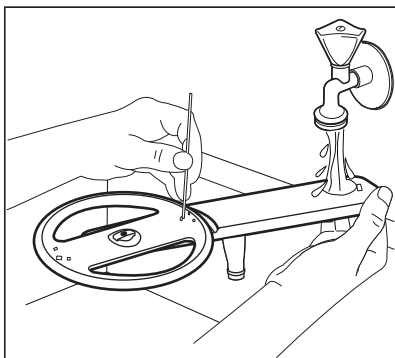
Rekomenduojame reguliariai valyti apatinę purkštuvų alkūnę, kad nešvarumai neužkimštų angų.

Užsikimšus angoms, plovimo rezultatai gali būti nepatenkinami.

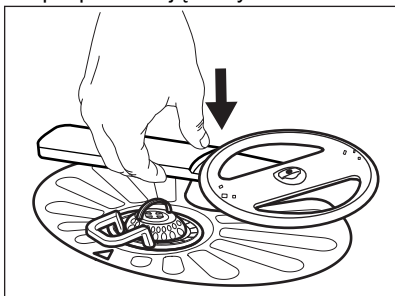
1. Norėdami nuimti apatinį purkštuvą, patraukite jį aukštyn.



2. Išplaukite purkštuvų alkūnę po tekančiu vandeniu. Aštriu įrankiu, pavyzdžiui, dantų krapštuku, pašalinkite iš angų nešvarumus.



3. Norėdami vėl įdėti purkštuvų alkūnę, paspauskite ją žemyn.



## 11.7 Viršutinės purkštuvų alkūnės valymas

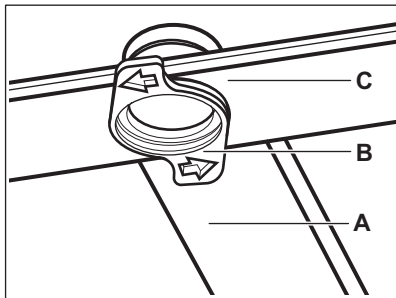
Nebandykite nuimti purkštuvų alkūnės. Jei purkštuvų alkūnės angos užsikimštų, smailiu objektu (pavyzdžiui, dantų krapštuku) pašalinkite likusius nešvarumus.

## 11.8 Lubų purkštuvų valymas

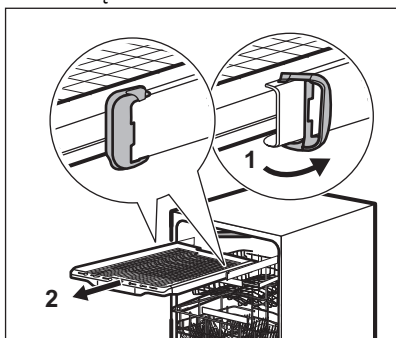
Rekomenduojame reguliariai valyti lubų purkštuvų valymas, kad nešvarumai neužkimštų angų. Užsikimšus angoms, plovimo rezultatai gali būti nepatenkinami.

Lubų purkštuvų valymas yra ant prietaiso lubų. Purkštuvų alkūnė (C) įrengiama tiekimo vamzdyje (A) su montavimo elementu (B).





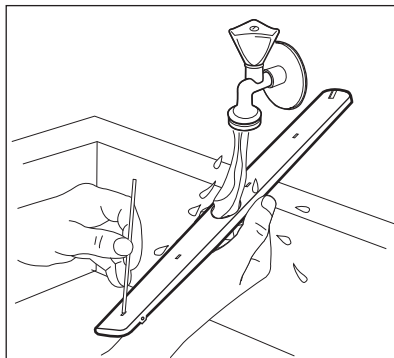
1. Atlaisvinkite ant stalo įrankių stalčiaus slankiojančių bėgelių šonų esančius stabdiklius ir ištraukite stalčių.



2. Perkelkite viršutinį krepšį į žemiausią lygį, kad būtų galima lengviau pasiekti purkštuvą alkūnę.
3. Norėdami nuimti purkštuvą alkūnę (C) nuo tiekimo vamzdžio (A),

pasukite montavimo elementą (B) prieš laikrodžio rodyklę ir patraukite purkštuvą alkūnę žemyn.

4. Išplaukite purkštuvą alkūnę po tekančiu vandeniu. Aštriu įrankiu, pavyzdžiui, dantų krapštuku, pašalinkite iš angų nešvarumus. Plaukite angas tekančiu vandeniu, kad iš vidaus išplautumėte nešvarumus.



5. Norėdami vėl įdėti purkštuvą alkūnę (C), įdėkite montavimo elementą (B) į purkštuvą alkūnę ir pritvirtinkite jį tiekimo vamzdyje (A), pasukdami pagal laikrodžio rodyklę. Įsitinkinkite, kad montavimo elementas užsifiksuotų savo vietoje.
6. Uždėkite stalo įrankių stalčių ant slankiojančių bėgelių ir užblokuokite stabdiklius.

## 12. TRIKČIŲ DIAGNOSTIKA



### ISPĖJIMAS!

Netinkamai suremontavus prietaisą gali kilti pavojus naudotojo saugumui. Bet kokius remonto darbus turi vykdyti tik kvalifikuoti meistrai.

**Daugelį iškilusių problemų galima išspręsti patiems, nesikreipiant į įgaliotąjį priežiūros centrą.**

Informacijos apie galimas problemas rasite toliau pateiktoje lentelėje.

Kai kurių trikčių atveju, valdymo skydelyje rodomas klaidos kodas.

Sutrikimas ir klaidos kodas	Galima priežastis ir sprendimas
Nepavyksta įjungti prietaiso.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Patikrinkite, ar maitinimo laido kištukas prijungtas prie elektros maitinimo tinklo.</li> <li>• Patikrinkite, ar saugiklio dėžėje esantis saugiklis neperdegė.</li> </ul>
Programa nepasileidžia.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Patikrinkite, ar tinkamai uždarytos prietaiso durelės.</li> <li>• Jeigu nustatytas atidėtas paleidimas, atšaukite paleidimo nustatymą arba palaukite, kol baigsis atskaitos laikas.</li> <li>• Prietaisas regeneruoja vandens minkštiklio dervą. Procedūros trukmė – maždaug 5 min.</li> </ul>
Prietaisas neprispildo vandens. Valdymo skydelyje matysite <b>i10</b> arba <b>i11</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Patikrinkite, ar vandens čiaupas atidarytas.</li> <li>• Patikrinkite, ar pakankamas tiekiamo vandens slėgis. Susisiekite su vietine vandens tiekimo kompanija.</li> <li>• Patikrinkite, ar neužsikimšęs vandens čiaupas.</li> <li>• Patikrinkite, ar neužsikimšęs vandens tiekimo žarnos filtras.</li> <li>• Patikrinkite, ar vandens tiekimo žarna nėra susiraizgiusi ar užsilenkusi.</li> </ul>
Iš prietaiso neišbėga vanduo. Valdymo skydelyje matysite <b>i20</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Patikrinkite, ar neužsikimšo praustuvo čiaupas.</li> <li>• Patikrinkite, ar neužsikimšusi vidaus filtro sistema.</li> <li>• Patikrinkite, ar vandens tiekimo žarna nėra susiraizgiusi ar užsilenkusi.</li> </ul>
Veikia apsauga nuo vandens nutekėjimo. Valdymo skydelyje matysite <b>i30</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uždarykite vandens čiaupą.</li> <li>• Patikrinkite, ar prietaisas tinkamai įrengtas.</li> <li>• Patikrinkite, ar krepšiai įdėti taip, kaip nurodyta naudotojo vadove.</li> </ul>
Vandens lygio jutiklio triktis. Valdymo skydelyje matysite <b>i41</b> - <b>i44</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Patikrinkite, ar švarūs prietaiso filtrai.</li> <li>• Išjunkite ir įjunkite prietaisą.</li> </ul>
Plovimo arba vandens išleidimo siurblio triktis. Valdymo skydelyje matysite <b>i51</b> - <b>i59</b> arba <b>i5A</b> - <b>i5F</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Išjunkite ir įjunkite prietaisą.</li> </ul>
Vandens temperatūra prietaise yra per aukšta arba sugedo temperatūros jutiklis. Valdymo skydelyje matysite <b>i61</b> arba <b>i69</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Įsitikinkite, kad tiekiamo vandens temperatūra neviršija 60 °C.</li> <li>• Išjunkite ir įjunkite prietaisą.</li> </ul>
Prietaiso techninė triktis. Valdymo skydelyje matysite <b>iC0</b> arba <b>iC3</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Išjunkite ir įjunkite prietaisą.</li> </ul>

Sutrikimas ir klaidos kodas	Galima priežastis ir sprendimas
Per didelis vandens lygis prietaise. Valdymo skydelyje matysite iF1.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Išjunkite ir įjunkite prietaisą.</li> <li>• Patikrinkite, ar švarūs prietaiso filtrai.</li> <li>• Patikrinkite, ar išleidimo žarna įrengta tinkamame aukštyje. Žr. įrengimo instrukciją.</li> </ul>
Veikiantis prietaisas kelis kartus išsijungia ir vėl įsijungia.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tai normalus veikimas. Taip užtikrinami optimalūs plovimo rezultatai ir taupoma energija.</li> </ul>
Programa trunka per ilgai.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Jeigu nustatyta atidėto paleidimo parinktis, atšaukite ją arba palaukite, kol pasibaigs laiko atskaita.</li> <li>• Suaktyvinius parinktis programos trukmė padidės.</li> </ul>
Rodoma programos trukmė skiriasi nuo programos trukmės, nurodytos sąnaudų verčių lentelėje.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Žr. sąnaudų verčių lentelę skyriuje „<b>Programos pasirinkimas</b>“.</li> </ul>
Valdymo skydelyje rodomas bendras atskaitos laikas padidės, tačiau peršoks beveik į programos pabaigą.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tai nėra gedimas. Prietaisas veikia tinkamai.</li> </ul>
Pro prietaiso dureles šiek tiek sunkiasi vanduo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prietaisas stovi nelygiai. Atlaisvinkite arba užveržkite reguliuojamas kojeles (jeigu taikytina).</li> <li>• Nesucentruotos prietaiso durelės. Sureguliuokite gales kojeles (jeigu taikytina).</li> </ul>
Sunku uždaryti prietaiso dureles.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prietaisas stovi nelygiai. Atlaisvinkite arba užveržkite reguliuojamas kojeles (jeigu taikytina).</li> <li>• Stalo įrankiai išsikišę iš krepšių.</li> </ul>
Plovimo ciklo metu atsидaro prietaiso durelės.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Įjungta AirDry funkcija. Galite išjungti funkciją. Žr. „<b>Pagrindiniai nustatymai</b>“.</li> </ul>
Iš prietaiso vidaus sklinda barškėjimas arba bildesys.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Įrankiai netinkamai sudėti į krepšius. Žr. įrankių dėjimo į krepšį instrukciją.</li> <li>• Patikrinkite, ar laisvai sukasi purkštuvo alkūnės.</li> </ul>
Suveikė grandinės pertraukiklis.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vienu metu naudojama daug prietaisų, kuriems nepakanka elektros galios. Patikrinkite elektros skaitiklio galias arba išjunkite vieną iš naudojamų prietaisų.</li> <li>• Įvyko prietaiso elektros sistemos gedimas. Kreipkitės į įgaliotąjį aptarnavimo centrą.</li> </ul>

Patikrinę prietaisą išjunkite jį ir vėl įjunkite. Jei sutrikimo pašalinti nepavyksta, kreipkitės į įgaliotąjį aptarnavimo centrą.

Dėl nenurodytų klaidų kodų kreipkitės į įgaliotąjį aptarnavimo centrą.



### ĮSPĖJIMAS!





Mes nerekomenduojame naudoti prietaiso, kol sutrikimas nėra galutinai pašalintas. Atjunkite prietaisą nuo elektros maitinimo lizdo ir nejunkite jo, kol nepašalinsite sutrikimo.

## 12.1 Gaminio numerio kodas (PNC)

Jeigu kreipiatės į įgaliojantį techninės priežiūros centrą, Jums reikės pateikti savo prietaiso gaminio numerio kodą.

PNC galima rasti ant prietaiso durelių esančioje techninių duomenų plokštelėje. Jūs taip pat PNC galite rasti ant valdymo skydelio.

Prieš tikrindami PNC, įsitinkinkite, kad prietaisas veikia programos pasirinkimo režimu.

1. Nuspauskite vienu metu ir maždaug 3 sekundes palaikykite  ir . Ekrane rodomas Jūsų prietaiso PNC.
2. Norėdami išjungti PNC rodinį, vienu metu paspauskite ir maždaug 3 sekundes palaikykite  ir . Prietaise vėl įjungiamas programos pasirinkimo režimas.

## 12.2 Plovimo ir džiovinimo rezultatai nėra patenkinami

Triktis	Galima priežastis ir sprendimas
Prasti plovimo rezultatai.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Žr. „Kasdienis naudojimas“, „Patarimai“ ir informacinį lapelį apie indų dėjumą į krepšį.</li> <li>• Naudokite intensyvesnio plovimo programą.</li> <li>• Aktyvinkite ExtraPower parinktį, kad pagerintumėte pasirinktos plovimo programos rezultatus.</li> <li>• Išvalykite purkštukus ir filtrą. Žr. skyrių „Valymas ir priežiūra“.</li> </ul>
Prasti džiovinimo rezultatai.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Indai per ilgai buvo palikti prietaiso viduje. Aktyvinkite AirDry funkciją, kad nustatytumėte automatinį durelių atidarymą ir pagerintumėte džiovinimą.</li> <li>• Nėra skalavimo priemonės arba jos dozė per maža. Pripildykite skalavimo priemonės dalytuvą arba nustatykite didesnę skalavimo priemonės dozę.</li> <li>• Galima priežastis – skalavimo priemonės kokybė.</li> <li>• Visuomet naudokite skalavimo priemonę, net jei naudojate universalias tabletes.</li> <li>• Plastikinius indus gali tekti nusausinti rankšluosčiu.</li> <li>• Šioje programoje nėra džiovinimo fazės. Žr. skyrių „Programų apžvalga“.</li> </ul>
Ant stiklinių ir kitų indų matomi balsvi dryžiai arba melsvos dėmės.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prietaisas naudoja per daug skalavimo priemonės. Nustatykite mažesnę skalavimo priemonės dozę.</li> <li>• Naudojama per daug ploviklio.</li> </ul>
Ant stiklinių ir kitų indų matomos nudžiūvusios lašų ir kitokios dėmės.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prietaisas naudoja nepakankamą skalavimo priemonės kiekį. Pasirinkite didesnę skalavimo priemonės lygį.</li> <li>• Galima priežastis – skalavimo priemonės kokybė.</li> </ul>
Prietaiso vidus drėgnas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tai nėra prietaiso defektas. Drėgmė kondensuojasi ant prietaiso sienelių.</li> </ul>

Triktis	Galima priežastis ir sprendimas
Plovimo metu susidaro neįprastai daug putų.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Naudokite tik specialiai indaplovėms skirtą ploviklį.</li> <li>• Pamėginkite kito gamintojo ploviklį.</li> <li>• Prieš plaudami indus neskalaukite jų po tekančiu vandeniu.</li> </ul>
Ant įrankių matomi rūdžių dryžiai.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vandenyje per didelis kiekis druskos. Žr. skyrių „<b>Vandens minkštiklis</b>“.</li> <li>• Kartu sudėti sidabriniai ir nerūdijančio plieno įrankiai. Nedėkite sidabrinų įrankių šalia nerūdijančio plieno įrankių.</li> </ul>
Programai pasibaigus, dalytuve lieka ploviklio.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ploviklio tabletė užstrigo dalytuve, todėl vanduo jos neišplovė.</li> <li>• Vanduo ploviklio iš dalytuvo neišplauna. Patikrinkite, ar neužsiblokavo purkštuvo alkūnės ir ar neužsikimšę purkštukai.</li> <li>• Patikrinkite, ar krepšiuose sudėti indai netrukdo atsidaryti ploviklio dalytuvo dangteliui.</li> </ul>
Nemalonus kvapas prietaiso viduje.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Žr. skyrių „<b>Vidaus valymas</b>“.</li> <li>• Įdėkite kalkių šalinimo priemonės ar indaplovėms skirto valiklio ir paleiskite Machine Care programą.</li> </ul>
Ant indų, vidinės durelių pusės ir prietaiso viduje matomos kalkių nuosėdos.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Per mažas druskos kiekis, patikrinkite papildymo indikatorius.</li> <li>• Atsilaisvinęs druskos skyrelis dangtelis.</li> <li>• Naudojamas kietas vandentiekio vanduo. Žr. skyrių „<b>Vandens minkštiklis</b>“.</li> <li>• Naudokite druską ir pasirinkite vandens minkštiklio regeneracijos funkciją, net jei naudojate universalias tabletes. Žr. skyrių „<b>Vandens minkštiklis</b>“.</li> <li>• Paleiskite Machine Care programą naudodami indaplovėms skirtą kalkių nuosėdų šalinimo priemonę.</li> <li>• Jei kalkių nuosėdų pašalinti nepavyktų, išvalykite indaplovę naudodami tam tinkamas valymo priemones.</li> <li>• Išmėginkite kitą ploviklį.</li> <li>• Kreipkitės į ploviklio gamintoją.</li> </ul>
Indai dulsvi, išblukę arba nu-daužti.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prietaise plaukite tik indaplovei pritaikytus indus.</li> <li>• Būkite atsargūs dėdami indus į krepšį ir juos išimdami. Žr. informacinį lapelį, kaip tinkamai indus sudėti į krepšį.</li> <li>• Dužius daiktus dėkite į viršutinį krepšį.</li> <li>• Aktyvinkite GlassCare parinktį, kad užtikrintumėte stiklinių ir trapių indų saugumą.</li> </ul>



Kitų galimų priežasčių ieškokite skyriuje „**Prieš naudojantis pirmąkart**“, „**Kasdienis naudojimas**“ arba „**Patarimai**“.

## 13. TECHNINĖ INFORMACIJA

Matmenys	Plotis, aukštis, gylis (mm)	596 / 818 - 898 / 550
Elektros prijungimas <sup>1)</sup>	Įtampa (V)	220–240
	Dažnis (Hz)	50
Tiekiamo vandens slėgis	Min. / maks., barai (MPa)	0.5 (0.05) / 10 (1.0)
Vandens tiekimas	Šaltas arba karštas vanduo <sup>2)</sup>	iki 60 °C
Kiekis	Vietos nustatymai	14

1) Kitus parametrus rasite techninių duomenų lentelėje.

2) Jeigu karštas vanduo tiekiamas alternatyvaus energijos šaltinio (pvz., saulės energijos jėgainių), naudokite karštą vandenį ir sumažinsite energijos sąnaudas.


### 13.1 Nuoroda į ES EPREL duomenų bazę


Su prietaisu pateiktoje energijos plokštelėje nurodytas QR kodas suteikia žiniatinklio nuorodą šio prietaiso registracijai ES EPREL duomenų bazėje. Išsaugokite energijos plokštelę kartu su naudotojo vadovu ir visais kitais su šiuo prietaisu pateiktais dokumentais, kad galėtumėte pasižiūrėti ateityje.

Su gaminio veikimu susijusią informaciją galima rasti ES EPREL duomenų bazėje naudojant nuorodą <https://eprel.ec.europa.eu> bei modelio pavadinimą ir gaminio numerį, kuriuos rasite prietaiso techninių duomenų lentelėje. Žr. skyrių „Gaminio aprašas“.

Papildomos informacijos apie energijos plokštelę rasite [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## 14. APLINKOS APSAUGA

Atiduokite perdirbti medžiagas, pažymėtas šiuo ženklu . Išmeskite pakuotę į atitinkamą atliekų surinkimo konteinerį, kad ji būtų perdirbta. Padėkite saugoti aplinką bei žmonių sveikatą ir surinkti bei perdirbti elektros ir elektronikos prietaisų atliekas.

Neišmeskite šiuo ženklu  pažymėtų prietaisų kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Atiduokite šį gaminį į vietos atliekų surinkimo punktą arba susisiekite su vietos savivaldybe dėl papildomos informacijos.

# SPIS TREŚCI

1. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....	32
2. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....	34
3. INSTALACJA.....	36
4. OPIS PRODUKTU.....	37
5. PANEL STEROWANIA.....	38
6. WYBÓR PROGRAMU.....	39
7. USTAWIENIA PODSTAWOWE .....	42
8. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM.....	46
9. CODZIENNA EKSPLOATACJA.....	48
10. WSKAZÓWKI I PORADY.....	50
11. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE.....	52
12. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW.....	55
13. DANE TECHNICZNE.....	60
14. OCHRONA ŚRODOWISKA.....	61

## MYŚLIMY O TOBIE

Dziękujemy za zakup urządzenia Electrolux. Jest ono owocem dziesięcioleci doświadczeń i innowacji. To pomysłowe i stylowe urządzenie zostało zaprojektowane z myślą o Tobie. Użytkując je, zawsze ma się pewność uzyskania wspaniałych efektów.

Witamy w świecie marki Electrolux

**Przejdź na naszą witrynę internetową:**



Wskazówki dotyczące użytkowania, broszury, pomoc w rozwiązywaniu problemów oraz informacje dotyczące serwisu i napraw:

**[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)**



Zarejestruj produkt, aby korzystać z lepszej obsługi serwisowej:

**[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)**



Kup akcesoria, materiały eksploatacyjne i oryginalne części zamienne do swojego urządzenia:

**[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)**


## OBSŁUGA KLIENTA I SERWIS


Należy zawsze używać oryginalnych części zamiennych.

Przed kontaktem z autoryzowanym centrum serwisowym należy przygotować poniższe dane: Model, numer produktu, numer seryjny.

Informacje można znaleźć na tabliczce znamionowej.

 Ostrzeżenie/przestroga — informacje dotyczące bezpieczeństwa

 Ogólne informacje i wskazówki

 Informacje dotyczące środowiska naturalnego

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian bez wcześniejszego powiadomienia.

## 1. ⚠ INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed przystąpieniem do instalacji i rozpoczęciem eksploatacji urządzenia należy uważnie zapoznać się z dołączoną instrukcją obsługi. Producent nie odpowiada za obrażenia ciała ani szkody spowodowane nieprawidłową instalacją lub eksploatacją urządzenia. Należy zachować instrukcję obsługi w bezpiecznym i łatwo dostępnym miejscu w celu wykorzystania w przyszłości.

### 1.1 Bezpieczeństwo dzieci i osób o ograniczonych zdolnościach ruchowych

- Urządzenie mogą obsługiwać dzieci po ukończeniu ósmego roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające odpowiedniej wiedzy lub doświadczenia, jeśli będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i będą świadome związanych z tym zagrożeń.
- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat i osoby o znacznym stopniu niepełnosprawności nie powinny zbliżać się do urządzenia, jeśli nie znajdują się pod stałym nadzorem.
- Dzieci poniżej 3 roku życia nie powinny zbliżać się do urządzenia, jeśli nie znajdują się pod stałym nadzorem.
- Dzieci należy pilnować, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Przechowywać detergenty poza zasięgiem dzieci.
- Dzieci i zwierzęta domowe nie powinny zbliżać się do urządzenia, gdy otworzone są jego drzwi.
- Dzieci nie powinny zajmować się czyszczeniem ani konserwacją urządzenia bez odpowiedniego nadzoru.



## 1.2 Ogólne zasady bezpieczeństwa

- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do zmywania naczyń i zastaw stołowych w gospodarstwie domowym.
- Urządzenie przeznaczone jest do użytku domowego w pomieszczeniach zamkniętych.
- Urządzenie można użytkować w biurach, pokojach hotelowych, pokojach w pensjonatach, domach dla gości w gospodarstwach rolnych i innych podobnych miejscach, gdzie użytkowanie nie wykracza poza typowy zakres użytkowania w gospodarstwie domowym.
- Nie zmieniać parametrów technicznych urządzenia.
- Robocze ciśnienie wody (minimalne i maksymalne) musi mieścić się w granicach 0.5 (0.05) / 10 (1.0) bar (MPa)
- Maksymalna liczba kompletów naczyń wynosi 14.
- Jeśli przewód zasilający uległ uszkodzeniu, aby uniknąć niebezpieczeństwa, należy zlecić jego wymianę producentowi urządzenia, autoryzowanemu centrum serwisowemu lub też innej kompetentnej osobie.
- **OSTRZEŻENIE:** Noże i inne przybory kuchenne z ostrymi końcówkami należy wkładać do kosza tak, aby były skierowane w dół lub ułożone poziomo.
- Nie zostawiać urządzenia z otworzonymi drzwiami, aby zapobiec przypadkowemu nastąpieniu na nie.
- Przed przystąpieniem do konserwacji należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda.
- Do czyszczenia urządzenia nie wolno używać wody pod ciśnieniem ani pary wodnej.
- Jeśli podstawę urządzenia wyposażono w otwory wentylacyjne, nie należy ich zasłaniać np. wykładziną.
- Urządzenie należy podłączyć do instalacji wodociągowej za pomocą nowych dołączonych

zestawów przewodów. Nie wolno używać starych przewodów.

## 2. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

### 2.1 Instalacja



#### **OSTRZEŻENIE!**

Urządzenie może zainstalować wyłącznie wykwalifikowana osoba.

- Usunąć wszystkie elementy opakowania.
- Nie instalować ani nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Należy postępować zgodnie z instrukcją instalacji dołączoną do urządzenia.
- Zachować ostrożność podczas przenoszenia urządzenia, ponieważ jest ono ciężkie. Należy zawsze stosować rękawice ochronne i mieć na stopach pełne obuwie.
- Nie instalować ani nie używać urządzenia w miejscach, w których panuje temperatura poniżej 0°C.
- Zainstalować urządzenie w odpowiednim i bezpiecznym miejscu, które spełnia wymagania instalacyjne.
- Ze względów bezpieczeństwa nie należy uruchamiać urządzenia przed zainstalowaniem go w zabudowie.

### 2.2 Podłączenie elektryczne



#### **OSTRZEŻENIE!**

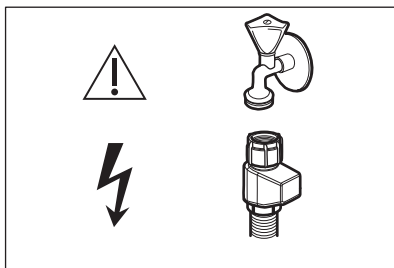
Zagrożenie pożarem i porażeniem prądem elektrycznym.

- Ostrzeżenie: urządzenie jest przeznaczone do instalacji/podłączenia do złącza uziemiającego w budynku.
- Upewnić się, że parametry na tabliczce znamionowej odpowiadają parametrom znamionowym źródła zasilania.
- Należy używać wyłącznie prawidłowo zamontowanego gniazda elektrycznego z uziemieniem.
- Nie stosować rozgałęźników ani przedłużaczy.

- Należy zwrócić uwagę, aby nie uszkodzić wtyczki ani przewodu zasilającego. Wymiany przewodu zasilającego można dokonać wyłącznie w naszym autoryzowanym centrum serwisowym.
- Podłączyć wtyczkę do gniazda elektrycznego dopiero po zakończeniu instalacji. Należy zadbać o to, aby po zakończeniu instalacji urządzenia wtyczka przewodu zasilającego była łatwo dostępna.
- Odłączając urządzenie, nie należy ciągnąć za przewód zasilający. Należy zawsze ciągnąć za wtyczkę sieciową.
- Urządzenie wyposażono we wtyczkę zasilającą z bezpiecznikiem 13 A. Jeśli konieczna jest wymiana bezpiecznika we wtyczce zasilającej, należy użyć bezpiecznika 13 A ASTA (BS 1362) (dotyczy tylko Wielkiej Brytanii i Irlandii).

### 2.3 Podłączenie do sieci wodociągowej

- Uważać, aby nie uszkodzić węży wodnych.
- Przed podłączeniem urządzenia do nowej instalacji wodociągowej lub instalacji, z której nie korzystano przez dłuższy czas lub która była naprawiana lub do której podłączono nowe urządzenia (liczniki wody itp.), należy umożliwić wypływ wody, aż będzie ona czysta.
- Podczas pierwszego użycia urządzenia i bezpośrednio po nim należy upewnić się, że nie ma widocznych wycieków wody.
- Bez zasilania elektrycznego system chroniący przed zalaniem jest nieaktywny. Występuje wtedy zagrożenie wyciekami wody.
- Waż dopływowy wyposażono w zawór bezpieczeństwa i osłonę z wewnętrznym przewodem zasilającym.



### **OSTRZEŻENIE!**

Niebezpieczne napięcie.

- W razie uszkodzenia węża dopływowego należy natychmiast zamknąć zawór wody i wyjąć wtyczkę z gniazda elektrycznego. W celu wymiany węża dopływowego należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym.

## 2.4 Sposób używania

- Nie umieszczać produktów łatwopalnych ani przedmiotów nasączonych łatwopalnymi produktami w pobliżu lub na urządzeniu.
- Detergenty do zmywarki są niebezpieczne. Należy przestrzegać wskazówek dotyczących bezpieczeństwa podanych na opakowaniu detergentu.
- Nie pić wody i nie bawić się wodą w urządzeniu.
- Nie wyjmować naczyń z urządzenia przed zakończeniem programu. Na naczyniach mogą pozostać resztki detergentu.
- Nie kłaść żadnych przedmiotów ani nie wywierać nacisku na otworne drzwi urządzenia.
- Po otwarciu drzwi w trakcie programu, z urządzenia może wydostać się gorąca para.

## 2.5 Serwis

- Aby naprawić urządzenie, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym. Należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne.
- Należy pamiętać, że samodzielna lub nieprofesjonalna naprawa może mieć

wpływ na bezpieczeństwo oraz spowodować utratę gwarancji.

- Następujące części zamienne będą dostępne przez 7 lat po zakończeniu produkcji modelu: silnik, pompa obiegu i pompa opróżniająca, grzałki i elementy grzejne, w tym pompy ciepła, przewody i powiązane elementy, jak węże, zawory, filtry i elementy układu Aqua Stop, elementy konstrukcyjne i wewnętrzne związane z zespołem drzwi, układy elektroniczne, wyświetlacze elektroniczne, przełączniki ciśnieniowe, termostaty i czujniki, oprogramowanie i programowanie układowe, w tym oprogramowanie do zerowania ustawień. Niektóre z tych części zamiennych będą dostępne wyłącznie dla profesjonalnych punktów serwisowych i nie wszystkie części zamienne są odpowiednie do wszystkich modeli.
- Następujące części zamienne będą dostępne przez 10 lat po zakończeniu produkcji modelu: zawias i uszczelki drzwi, inne uszczelki, ramiona spryskujące, filtry odpływowe, wewnętrzne kosze i elementy wyposażenia z tworzywa, jak kosze i pokrywy.
- Informacja dotycząca oświetlenia w urządzeniu i elementów oświetleniowych sprzedawanych osobno jako części zamienne: Zastosowane elementy oświetleniowe są przystosowane do pracy w wymagających warunkach fizycznych (temperatura, drgania, wilgotność) w urządzeniach domowych lub są przeznaczone do sygnalizacji stanu działania urządzenia. Nie są one przeznaczone do innych zastosowań i nie nadają się do oświetlania pomieszczeń domowych.

## 2.6 Utylizacja



### **OSTRZEŻENIE!**

Występuje zagrożenie odniesieniem obrażeń ciała lub uduszeniem.

- Odłączyć urządzenie od źródła zasilania.
- Odciąć i wyrzucić przewód zasilający.

- Wymontować zatrzask drzwi, aby uniemożliwić zamknięcie się dzieci lub zwierząt w urządzeniu.

## 3. INSTALACJA



**OSTRZEŻENIE!**  
Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

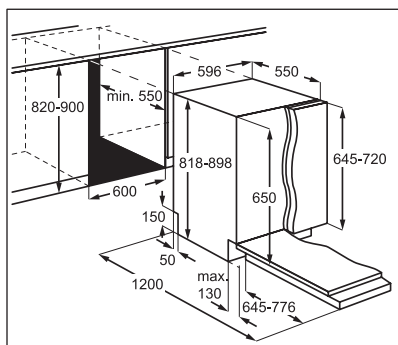
### 3.1 Zabudowa



**YouTube**

[www.youtube.com/electrolux](http://www.youtube.com/electrolux)  
[www.youtube.com/aeg](http://www.youtube.com/aeg)

How to install your AEG/Electrolux  
60 cm Sliding Door Dishwasher

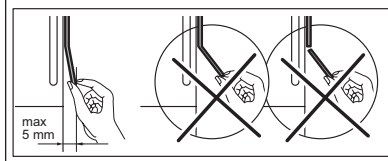
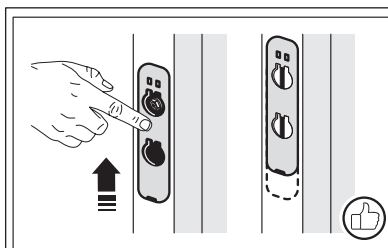
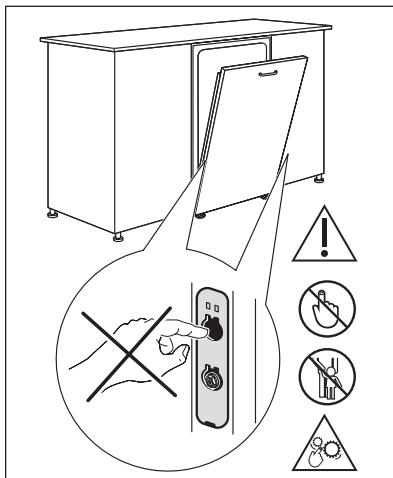


### 3.2 Zaślepki ochronne

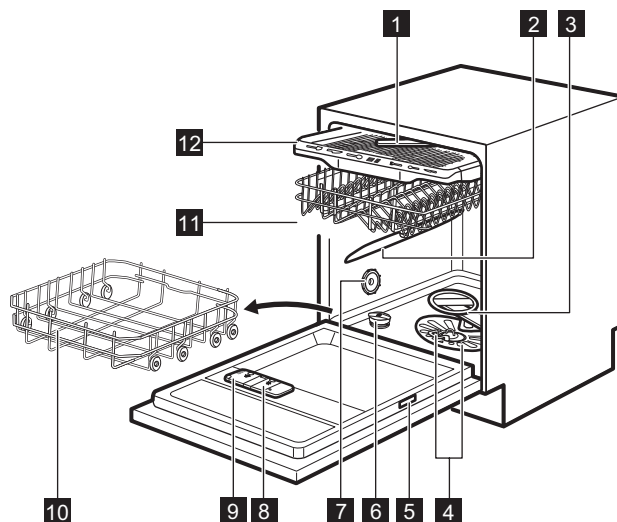
Jeśli panel meblowy nie jest zamontowany, należy ostrożnie otworzyć drzwi urządzenia, aby uniknąć obrażeń.

Po zainstalowaniu należy upewnić się, że plastikowe pokrywy ochronne są zablokowane we właściwym położeniu. Uszkodzenia lub demontaż plastikowych pokryw po bokach drzwi mogą mieć wpływ na działanie urządzenia i stwarzać zagrożenie odniesienia obrażeń. Jeśli

plastikowa pokrywa jest uszkodzona, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym w celu wymiany jej na nową.



## 4. OPIS PRODUKTU



**1** Sufitowe ramię spryskujące

**2** Górne ramię spryskujące

**3** Dolne ramię spryskujące

**4** Filtry

**5** Tabliczka znamionowa

**6** Zbiornik soli

**7** Otwór wentylacyjny

**8** Dozownik płynu nablyszczającego

**9** Dozownik detergentu

**10** Dolny kosz

**11** Górny kosz

**12** Szuflada na sztućce



Grafika jest wyłącznie poglądowa. Więcej szczegółowych informacji można znaleźć w innych rozdziałach lub dokumentach dostarczonych wraz z urządzeniem.

### 4.1 Beam-on-Floor

Wyświetlacz Beam-on-Floor wyświetla wiązkę światła na podłodze przed drzwiami urządzenia.

- Gdy program zostanie uruchomiony, włączy się czerwone światło, które będzie widoczne aż do zakończenia programu.
- Po zakończeniu programu pojawia się zielone światło.
- Migające czerwone światło sygnalizuje usterkę urządzenia.

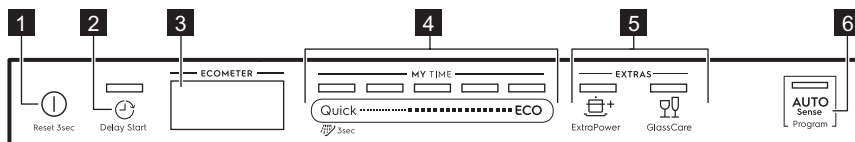


Wyświetlacz Beam-on-Floor wyłącza się przy wyłączeniu urządzenia.



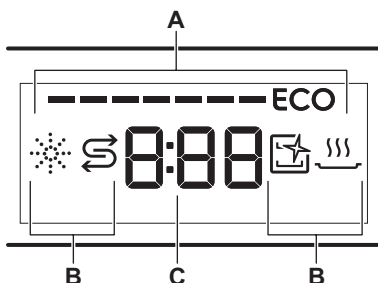
Jeśli podczas fazy suszenia włączona jest opcja AirDry, obraz wyświetlany na podłodze może nie być widoczny w całości. Aby zobaczyć, czy cykl jest zakończony, sprawdzić panel sterowania.

## 5. PANEL STEROWANIA



- |  |   |
|--|---|
| <p><b>1</b> Przycisk wł./wył. / Przycisk zerowania</p> <p><b>2</b> Przycisk Uruchomienia z opóźnieniem</p> <p><b>3</b> Ekran</p> | <p><b>4</b> Pasek wyboru programu MY TIME</p> <p><b>5</b> Przyciski opcji (EXTRAS)</p> <p><b>6</b> Przycisk programu AUTO Sense</p> |
|--|---|

### 5.1 Wyświetlacz



- A. ECOMETER  
 B. Wskaźniki  
 C. Wskazanie czasu

### 5.3 Wskaźniki

Wskaźnik	Opis
	Wskaźnik poziomu płynu nabyliczającego. Włącza się, gdy dozownik płynu nabyliczającego wymaga uzupełnienia. Patrz rozdział „Przed pierwszym użyciem”.
	Wskaźnik poziomu soli. Włącza się, gdy zbiornik soli wymaga napełnienia. Patrz rozdział „Przed pierwszym użyciem”.
	Wskaźnik Machine Care. Włącza się, gdy niezbędne jest wyczyszczenie wnętrza urządzenia przy użyciu programu Machine Care. Patrz punkt „Konservacja i czyszczenie”.
	Wskaźnik fazy suszenia. Świeci się, jeśli wybrano program z fazą suszenia. Miga podczas fazy suszenia. Patrz „Wybór programu”.

### 5.2 ECOMETER



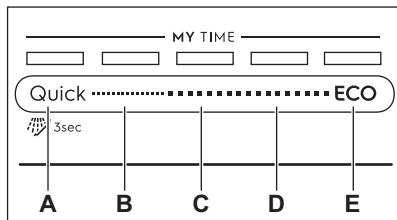
Wskaźnik ECOMETER pokazuje, w jaki sposób wybór programu wpływa na zużycie wody i energii. Im więcej świeci się pasków, tym niższe jest zużycie.

**ECO** wskazuje najbardziej przyjazny środowisku wybór programu dla średnio zabrudzonych naczyń.

## 6. WYBÓR PROGRAMU

### 6.1 MY TIME

MY TIME pasek wyboru umożliwia wybór odpowiedniego cyklu zmywania w zależności od czasu trwania programu.



- A. • **Quick** to najkrótszy program, (30min) przeznaczony do zmywania świeżo i lekko zabrudzonych naczyń.
- **Płukanie wstępne (15min)** to program przeznaczony do spłukiwania pozostałości potraw z naczyń. Zapobiega on powstawaniu nieprzyjemnego zapachu w urządzeniu. W tym programie nie stosować detergentu.
- B. **1h** to program przeznaczony do zmywania świeżo zabrudzonych i lekko przyschniętych naczyń.
- C. **1h 30min** to program przeznaczony do zmywania i suszenia średnio zabrudzonych naczyń.
- D. **2h 40min** to program przeznaczony do zmywania i suszenia mocno zabrudzonych naczyń.
- E. **ECO** to najdłuższy program, zapewniający największą efektywność zużycia wody i energii elektrycznej podczas zmywania

średnio zabrudzonych naczyń i sztućców. Jest to program standardowy dla ośrodków przeprowadzających testy. <sup>2)</sup>

### 6.2 AUTO Sense


Program AUTO Sense automatycznie dostosowuje cykl zmywania do rodzaju ładunku.

Urządzenie rozpoznaje stopień zabrudzenia oraz ilość naczyń znajdujących się w koszach. Następnie dostosowuje temperaturę i ilość wody oraz czas trwania programu.


### 6.3 EXTRAS

Aby dostosować wybór programu do własnych potrzeb, można włączyć funkcję EXTRAS.

#### ExtraPower


Opcja  ExtraPower zapewnia lepsze efekty zmywania w ramach wybranego programu. Opcja ta powoduje podniesienie temperatury i wydłużenie czasu zmywania.

#### GlassCare

 GlassCare zapobiega uszkodzeniu delikatnych naczyń, zwłaszcza szklanych. Opcja ta zapobiega gwałtownym zmianom temperatury zmywania w ramach wybranego programu i obniża ją do wartości 45 °C.

<sup>2)</sup> Program ten służy do oceny zgodności z rozporządzeniem Komisji (UE) w sprawie ekoprojektu 2019/2022.

## 6.4 Przegląd programów

Program	Ładunek w zmywarce	Stopień zabrudzenia	Fazy programu	EXTRAS
Quick	Naczynia, sztućce	Świeże	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zmywanie w temperaturze 50°C</li> <li>• Płukanie pośrednie</li> <li>• Płukanie końcowe w temperaturze 45°C</li> <li>• AirDry <sup>1)</sup></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> </ul>
 Płukanie wstępne	Wszystko	Wszystko	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mycie wstępne</li> </ul>	NIE DOTYCZY
1h	Naczynia, sztućce	Świeże, lekko zaschnięte	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zmywanie w temperaturze 60°C</li> <li>• Płukanie pośrednie</li> <li>• Płukanie końcowe w temperaturze 50°C</li> <li>• AirDry <sup>1)</sup></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> </ul>
1h 30min	Naczynia, sztućce, garnki, patelnie	Normalne, lekko zaschnięte	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zmywanie w temperaturze 60°C</li> <li>• Płukanie pośrednie</li> <li>• Płukanie końcowe w temperaturze 55°C</li> <li>• Osuszanie</li> <li>• AirDry <sup>1)</sup></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> </ul>
2h 40min	Naczynia, sztućce, garnki, patelnie	Normalne lub mocno zabrudzone, zaschnięte zabrudzenia	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mycie wstępne</li> <li>• Zmywanie w temperaturze 60°C</li> <li>• Płukanie pośrednie</li> <li>• Płukanie końcowe w temperaturze 60°C</li> <li>• Osuszanie</li> <li>• AirDry <sup>1)</sup></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> </ul>
ECO	Naczynia, sztućce, garnki, patelnie	Normalne, lekko zaschnięte	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mycie wstępne</li> <li>• Zmywanie w temperaturze 50°C</li> <li>• Płukanie pośrednie</li> <li>• Płukanie końcowe w temperaturze 55°C</li> <li>• Osuszanie</li> <li>• AirDry <sup>1)</sup></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> </ul>



Program	Ładunek w zmywarce	Stożenie za- brudzenia	Fazy programu	EXTRAS
AUTO Sense	Naczynia, sztućce, garnki, patelnie	Wszystko	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mycie wstępne</li> <li>• Zmywanie w temperaturze 50 - 60°C</li> <li>• Płukanie pośrednie</li> <li>• Płukanie końcowe w temperaturze 60°C</li> <li>• Osuszanie</li> <li>• AirDry <sup>1)</sup></li> </ul>	NIE DOTYCZY
Machine Care	Do czyszczenia wnętrza urządzenia. Patrz punkt „Konserwacja i czyszczenie”.		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Czyszczenie w temperaturze 70°C</li> <li>• Płukanie pośrednie</li> <li>• Płukanie końcowe</li> <li>• AirDry <sup>1)</sup></li> </ul>	NIE DOTYCZY

<sup>1)</sup> Automatyczne otwieranie drzwi podczas fazy suszenia. Patrz „Ustawienia podstawowe”.

## Parametry eksploatacyjne

Program <sup>1)2)</sup>	Woda (l)	Energia (kWh)	Czas trwania (min)
Quick	11.3	0.610	30
Płukanie wstępne	4.8	0.020	15
1h	12.8	0.910	60
1h 30min	12.1	1.080	90
2h 40min	12.0	1.240	160
ECO	10.5	0.848	240
AUTO Sense	12.1	1.230	170
Machine Care	10.1	0.610	60

<sup>1)</sup> Parametry eksploatacyjne mogą ulec zmianie w zależności od ciśnienia i temperatury wody, zmian w napięciu zasilania, użytych opcji, ilości naczyń oraz stopnia zabrudzenia.

<sup>2)</sup> Wartości podane dla programów innych niż ECO mają wyłącznie charakter poglądowy.

## Informacja dla instytucji wykonujących testy

Aby uzyskać potrzebne informacje dotyczące przeprowadzania testów wydajności (np. zgodnie z normą EN60436), należy przesłać wiadomość e-mail na adres:

**info.test@dishwasher-production.com**

W wiadomości należy podać numer produktu (PNC) z tabliczki znamionowej urządzenia.

Więcej informacji na temat zmywarki znajduje się w instrukcji obsługi dołączonej do urządzenia.

## 7. USTAWIENIA PODSTAWOWE

Zależnie od potrzeb można skonfigurować urządzenie, zmieniając ustawienia podstawowe.

Można również wyświetlić liczbę ukończonych cykli i przywrócić domyślne ustawienia fabryczne.

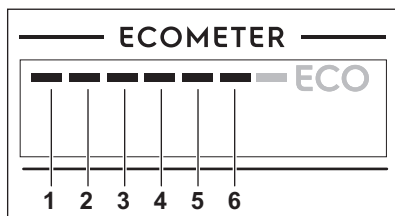
Numer	Ustawienia	Wartości	Opis <sup>1)</sup>
1	Twardość wody	1L - 10L (wartość domyślna wynosi 5L)	Wyregulować poziom zmiękczenia wody zależnie od twardości wody w danym rejonie.
2	Sygnalizacja konieczności uzupełnienia płynu nabyliczającego	On (wartość domyślna) Off	Włączenie lub wyłączenie wskaźnika płynu nabyliczającego.
3	Dźwięk zakończenia programu	On Off (wartość domyślna)	Włączanie lub wyłączenie sygnału dźwiękowego zakończenia programu.
4	Automatyczne otwieranie drzwi	On (wartość domyślna) Off	Włączanie lub wyłączenie AirDry.
5	Dźwięki przycisków	On (wartość domyślna) Off	Włączenie lub wyłączenie dźwięku towarzyszącego naciskaniu przycisków.
6	Wybór ostatniego programu	On Off (wartość domyślna)	Włączanie lub wyłączenie automatycznego wyboru ostatnio używanego programu wraz z zapisanymi opcjami.

1) Więcej szczegółowych informacji zawarto w tym rozdziale.

Ustawienia podstawowe można zmieniać w trybie ustawiania.

Gdy urządzenie jest w trybie ustawień, paski wskaźnika ECOMETER odpowiadają dostępnym ustawieniom. Po dokonaniu wyboru ustawienia odpowiadający mu pasek wskaźnika ECOMETER zaczyna migać.

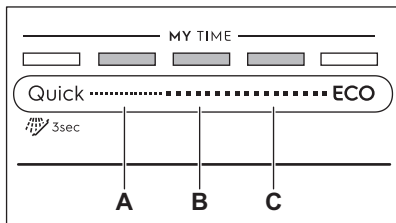
Kolejność ustawień podstawowych przedstawionych w tabeli odpowiada kolejności ustawień na wskaźniku ECOMETER:



### 7.1 Tryb ustawiania

#### Nawigacja w trybie ustawiania

Do nawigacji w trybie ustawiania służy pasek wyboru MY TIME.



- A.** Przycisk **Wstecz**  
**B.** Przycisk **Ok**  
**C.** Przycisk **Dalej**

Przyciski **Wstecz** i **Dalej** umożliwiają przełączanie między ustawieniami podstawowymi i zmianę ich wartości.

Przycisk **Ok** umożliwia wybór wybranego ustawienia i potwierdzenie zmiany jego wartości.

## Uruchamianie trybu ustawiania

Przed uruchomieniem programu można przejść do trybu ustawiania. Jest to niemożliwe podczas trwania programu.

Aby przejść do trybu ustawiania, należy nacisnąć jednocześnie i przytrzymać

Quick i **ECO** przez ok. 3 sekundy.

Zaświecą się kontrolki przycisków **Wstecz**, **Ok** i **Dalej**.

## Zmiana ustawienia

Upewnić się, że urządzenie jest w trybie ustawiania.

1. Nacisnąć **Wstecz** lub **Dalej**, aby wybrać pasek wskaźnika ECOMETER odpowiadający żądanemu ustawieniu.
  - Pasek wskaźnika ECOMETER odpowiadający wybranemu ustawieniu zacznie migać.
  - Na wyświetlaczu pojawi się wartość wybranego ustawienia.
2. Nacisnąć **Ok**, aby przejść do ustawienia.
  - Pasek wskaźnika ECOMETER odpowiadający wybranemu ustawieniu zacznie świecić w sposób ciągły. Pozostałe paski będą wyłączone.
  - Wartość aktualnego ustawienia będzie migać.

3. Nacisnąć **Wstecz** lub **Dalej**, aby zmienić wartość.
4. Nacisnąć **Ok**, aby potwierdzić ustawienie.
  - Nowe ustawienie zostanie zapisane.
  - Urządzenie powróci do wyświetlania listy ustawień podstawowych.
5. Nacisnąć jednocześnie i przytrzymać Quick i **ECO** przez ok. 3 sekundy, aby wyjść z trybu ustawiania. Urządzenie powróci do trybu wyboru programów. Zapisane ustawienia pozostaną w pamięci do czasu ich ponownej zmiany.

## 7.2 Zerowanie do ustawień fabrycznych

Zerowanie do ustawień fabrycznych przywraca domyślne ustawienia fabryczne. Przed zerowaniem należy upewnić się, że urządzenie jest w trybie ustawień.

Nacisnąć **Wstecz** i **Dalej** i przytrzymać przez 5 sekund.

Wyświetlacz pokazuje \_ \_ \_ przez około 5 sekund.

Urządzenie powróci do trybu wyboru programów.



Zerowanie do ustawień fabrycznych nie powoduje wyzerowania licznika cykli.

## 7.3 Licznik cykli

Liczbę zakończonych cykli zmywania można sprawdzić w liczniku cykli.

1. Nacisnąć i przytrzymać przycisk wł./wył. do momentu włączenia zmywarki.
2. Nacisnąć **Wstecz** i **Dalej** i przytrzymać przez 5 sekund. Na wyświetlaczu pojawi się **uC**, a następnie liczba cykli. Aby wyjść z licznika cykli, należy nacisnąć dowolny przycisk.



Po osiągnięciu wartości 65535 licznik cykli zostanie ponownie uruchomiony.

## 7.4 Zmiękcacz wody

Zmiękcacz wody usuwa z wody substancje mineralne, które mogą negatywnie wpłynąć na efekty zmywania lub na pracę urządzenia.

Im wyższa zawartość substancji mineralnych, tym twardsza jest woda. Twardość wody jest mierzona w równoważnych skalach.

Zmiękczenie wody należy dostosować do twardości wody w danym rejonie. Miejscowy zakład wodociągowy może udzielić wskazówek dotyczących twardości wody doprowadzanej do urządzenia. Aby zapewnić dobre efekty zmywania należy ustawić właściwy poziom zmiękczenia wody.

### Twardość wody

Stopnie niemieckie (°Dh)	Stopnie francuskie (°fH)	mmol/l	mg/l (ppm)	Stopnie Clarka	Poziom zmiękczenia wody
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	835 - 904	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	755 - 834	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	645 - 754	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	505 - 644	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	395 - 504	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	325 - 394	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	255 - 324	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	185 - 254	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	70 - 184	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	<70	< 5	1 2)

1) Ustawienie fabryczne.

2) Nie używać soli na tym poziomie.

**Niezależnie od rodzaju stosowanego detergentu należy ustawić prawidłowy poziom twardości wody, aby wskaźnik poziomu soli był włączony.**



Tabletki wieloskładnikowe zawierające sól nie są wystarczająco skuteczne, aby zmiękczyć twardą wodę.

### Proces regeneracji

Aby zapewnić prawidłowe działanie zmiękczacza wody, niezbędna jest regularna regeneracja żywicy w układzie zmiękczającym. Proces ten przebiega automatycznie i jest częścią normalnej pracy zmywarki.

Po zużyciu określonej ilości wody od czasu poprzedniego procesu regeneracji

między ostatnim płukaniem a końcem programu zostaje zainicjowany nowy proces regeneracji.

Poziom zmiękczenia wody	Ilość wody (l)
1	250
2	100
3	62
4	47
5	25
6	17
7	10

Poziom zmiękczenia wody	Ilość wody (l)
8	5
9	3
10	3

Przy wysokim ustawieniu poziomu zmiękczenia wody może mieć miejsce także w środku programu, przed płukaniem (dwukrotnie podczas programu). Rozpoczęcie regeneracji nie ma wpływu na czas trwania cyklu, chyba że nastąpi w środku programu lub na końcu programu z krótką fazą suszenia. W takich przypadkach regeneracja wydłuża całkowity czas trwania programu o dodatkowe 5 minut.

Następnie, w tym samym cyklu lub na początku następnego programu, może rozpocząć się przepłukiwanie zmiękczacza wody, które trwa 5 minut. Czynność ta zwiększa całkowite zużycie wody w programie o dodatkowe 4 litry oraz całkowite zużycie energii o dodatkowe 2 Wh. Przepłukiwanie zmiękczacza kończy się całkowitym odpompowaniem wody.

Każde przepłukiwanie zmiękczacza (możliwe jest więcej niż jedno w tym samym cyklu) może wydłużyć czas trwania programu o kolejne 5 minut, jeśli nastąpi na początku lub w środku programu.



Wszystkie wartości zużycia podane w tym rozdziale określono zgodnie z aktualnie obowiązującą normą, w warunkach laboratoryjnych, przy twardości wody 2,5 mmol/l (zmiękczacza wody: poziom 3) zgodnie z rozporządzeniem: 2019/2022 . Ciśnienie i temperatura wody, a także zmiany parametrów zasilania sieciowego, mogą spowodować zmianę wartości.

## 7.5 Powiadomienie o braku płynu nabyłyszczającego

Płyn nabyłyszczający pozwala wysuszyć naczynia bez smug i plam. Urządzenie automatycznie uwalnia płyn podczas ostatniego płukania.

Gdy komora na płyn nabyłyszczający jest pusta, włącza się wskaźnik płynu nabyłyszczającego. Jeśli podczas stosowania wyłącznie tabletek wieloskładnikowych efekty suszenia są zadowalające, można wyłączyć powiadomienie o konieczności uzupełnienia płynu nabyłyszczającego. Jednak aby zapewnić najlepsze efekty suszenia, należy zawsze używać płynu nabyłyszczającego.

Stosując standardowe tabletki wieloskładnikowe bez środka nabyłyszczającego, należy włączyć funkcję powiadomienia, aby wskaźnik sygnalizujący konieczność uzupełnienia płynu pozostał aktywny.

## 7.6 Dźwięk zakończenia

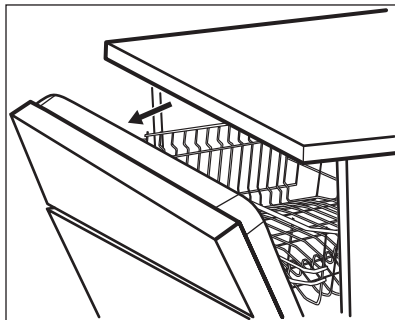
Można włączyć lub wyłączyć sygnał dźwiękowy, który jest emitowany po zakończeniu programu.



Sygnaly dźwiękowe sygnalizują również nieprawidłowe działanie urządzenia. Tych sygnałów dźwiękowych nie można wyłączyć.

## 7.7 AirDry

AirDry Funkcja poprawia skuteczność suszenia. Podczas fazy suszenia drzwi otwierają się automatycznie i pozostają otwarte.



AirDry włącza się automatycznie we wszystkich programach z wyjątkiem programu Płukanie wstępne.

Czas trwania fazy suszenia i otwarcenia drzwi zależy od wybranego programu i opcji.

Gdy funkcja AirDry powoduje otwarcenie drzwi, na wyświetlaczu pojawia się informacja o pozostałym czasie trwania programu.



#### **UWAGA!**

Nie należy zamykać drzwi urządzenia w ciągu 2 minut od ich automatycznego otwarcenia. Może to spowodować uszkodzenie urządzenia.



#### **UWAGA!**

Jeśli do urządzenia mają dostęp dzieci, zaleca się wyłączenie funkcji AirDry. Samoczynne otwarcenie się drzwi może być dla nich niebezpieczne.



Gdy funkcja AirDry otwiera drzwi, Beam-on-Floor może nie być całkowicie widoczny. Aby upewnić się, że program się zakończył, należy sprawdzić wskazanie na panelu sterowania.

## 7.8 Dźwięki przycisków

Naciskaniu przycisków na panelu sterowania towarzyszy dźwięk klikania. Dźwięk ten można włączyć.

## 7.9 Wybór ostatniego programu

Możliwe jest ustawienie automatycznego wyboru ostatnio używanego programu wraz z zapisanymi opcjami.

Powoduje to zapisanie ostatniego zakończonego programu przed wyłączeniem urządzenia. Jest on następnie automatycznie wybierany po włączeniu urządzenia.

Jeśli opcja wyboru ostatniego programu jest wyłączona, domyślnym programem jest program ECO.

# 8. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

1. **Sprawdzić, czy bieżący poziom zmiękczenia wody odpowiada twardości wody doprowadzanej do urządzenia. Jeśli nie, dostosować poziom zmiękczenia wody.**
2. Napełnić zbiornik soli.
3. Napełnić dozownik płynu nablyszczającego.
4. Odkręcić zawór wody.
5. Uruchomić program Quick, aby usunąć wszelkie zanieczyszczenia i pozostałości z procesu

produkcyjnego. Nie stosować detergentu ani nie umieszczać naczyń w koszach.

Po uruchomieniu programu urządzenie zacznie aktywować żywicę w zmiękczaczu wody – może to potrwać do 5 minut. Faza zmywania rozpocznie się dopiero po zakończeniu tego procesu. Procedura jest powtarzana okresowo.

## 8.1 Zbiornik soli



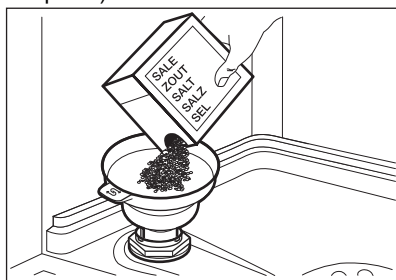
### UWAGA!

Stosować wyłącznie grubą sól przeznaczoną do zmywarek. Sól drobnoziarnista zwiększa ryzyko korozji.

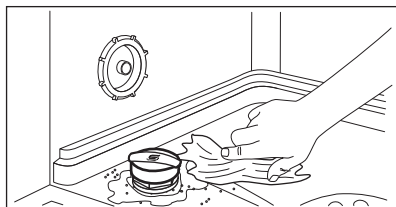
Sól aktywuje żywicę w zmiękczaczu wody oraz zapewnia dobre efekty zmywania podczas codziennej eksploatacji.

### Napełnianie zbiornika soli

1. Obrócić pokrywkę zbiornika soli w lewo i ją zdjąć.
2. Wlać 1 litr wody do zbiornika soli (tylko za pierwszym razem).
3. Napełnić zbiornik soli 1 kg soli (do pełna).



4. Ostrożnie potrząsnąć lejkiem, trzymając go za uchwyt, aby opróżnić go ze wszystkich granulek.
5. Usunąć sól rozsypaną wokół otworu zbiornika soli.



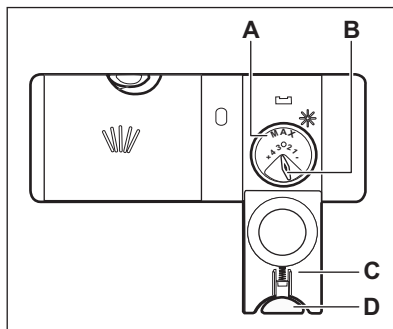
6. Obrócić pokrywkę zbiornika soli w prawo, aby zamknąć zbiornik soli.



### UWAGA!

Podczas napełniania zbiornika soli może się z niego wydostawać woda i sól. Dlatego po napełnieniu zbiornika soli należy niezwłocznie uruchomić program zmywania, aby zapobiec korozji.

## 8.2 Napełnianie dozownika płynu nablyszczającego



### UWAGA!

Komora (A) jest przeznaczona wyłącznie do dozowania płynu nablyszczającego. Nie napełniać jej detergentem.



### UWAGA!

Należy stosować wyłącznie płyn nablyszczający przeznaczony do zmywarek.

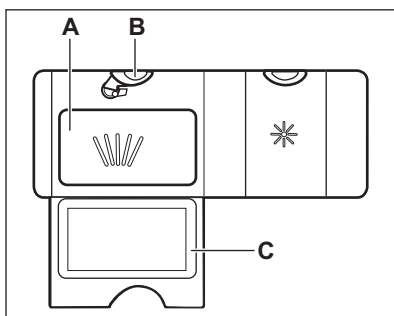
1. Naciśnąć przycisk zwalniający (D), aby otworzyć pokrywkę (C).
2. Wlać płyn nablyszczający do dozownika (A), aż osiągnie poziom napełnienia „max”.
3. Rozlany płyn nablyszczający należy zetrzeć chłonną szmatką, aby zapobiec powstaniu zbyt dużej ilości piany.
4. Zamknąć pokrywkę. Upewnić się, że przycisk zwalniający blokuje się we właściwym położeniu.

- i** Można obrócić pokrętko wyboru ilości (**B**) między pozycją 1 (najmniejsza ilość) a pozycją 4 lub 6 (największa ilość).

## 9. CODZIENNA EKSPLOATACJA

1. Odkręcić zawór wody.
2. Nacisnąć i przytrzymać **Ⓛ**, aż urządzenie się włączy.
3. Napełnić zbiornik soli, jeśli jest pusty.
4. Napełnić dozownik płynu nabyliczającego, jeśli jest pusty.
5. Załadować kosze.
6. Dodać detergent.
7. Wybrać i uruchomić program.
8. Po zakończeniu programu zamknąć zawór wody.

### 9.1 Stosowanie detergentu



1. Nacisnąć przycisk zwalnający (**B**), aby otworzyć pokrywę (**C**).
2. Umieścić detergent (żel, proszek lub tabletki) w komorze (**A**).
3. Jeśli program przewiduje fazę prania wstępnego, należy umieścić niewielką ilość detergentu na wewnętrznej stronie drzwi urządzenia.
4. Zamknąć pokrywę. Upewnić się, że przycisk zwalnający blokuje się we właściwym położeniu.


- i** Informacje dotyczące dozowania detergentu znajdują się w instrukcji producenta umieszczonej na opakowaniu produktu. Zwykle 20-25 ml detergentu żelowego nadaje się do zmywania średnio zabrudzonych naczyń.

- i** Nie nalewać do komory (**A**) więcej niż 30 ml detergentu żelowego.

### 9.2 Wybór i uruchamianie programu przy użyciu paska wyboru MY TIME

1. Przesunąć palcem wzdłuż paska wyboru MY TIME, aby wybrać odpowiedni program.
  - Zaświeci się kontrolka wybranego programu.
  - Wskaźnik ECOMETER pokaże poziom zużycia wody i energii.
  - Wyświetlacz wyświetli czas trwania programu.
2. W razie potrzeby włączyć odpowiednią opcję EXTRAS.
3. Zamknąć drzwi urządzenia, aby uruchomić program.

### 9.3 Wybór i uruchamianie programu Płukanie wstępne

1. Aby wybrać  Płukanie wstępne, należy nacisnąć Quick i przytrzymać przez 3 sekundy.
  - Zaświeci się kontrolka przycisku.
  - Wskaźnik ECOMETER pozostanie wyłączony.
  - Wyświetlacz wyświetli czas trwania programu.
2. Zamknąć drzwi urządzenia, aby uruchomić program.



## 9.4 Włączanie opcji EXTRAS

1. Wybrać program, używając paska wyboru MY TIME.
2. Nacisnąć przycisk wybranej opcji, aby ją włączyć.
  - Zaświeci się kontrolka przycisku.
  - Wyświetlacz wyświetli zaktualizowany czas trwania programu.
  - Wskaźnik ECOMETER pokaże zaktualizowany poziom zużycia wody i energii.

**i** Domyślnie opcje należy zawsze włączać przed uruchomieniem programu. Jeśli włączona jest funkcja wyboru ostatniego programu, zostaną wraz z nim włączone zapisane opcje.

**i** Opcji nie można włączać ani wyłączać w trakcie programu.

**i** Nie wszystkie opcje są ze sobą zgodne.

**i** Włączenie opcji często wpływa na zużycie wody i energii oraz na czas trwania programu.


## 9.5 Uruchamianie programu AUTO Sense

1. Nacisnąć **AUTO Sense**.
  - Zaświeci się kontrolka przycisku.
  - Wyświetlacz wyświetli najdłuższy możliwy czas trwania programu.
2. Zamknąć drzwi urządzenia, aby uruchomić program.

Urządzenie wykrywa rodzaj ładunku i odpowiednio dostosowuje cykl zmywania. Podczas trwania cyklu kilkakrotnie włączają się czujniki i wstępnie określony czas trwania programu może ulec skróceniu.

## 9.6 Opóźnienie rozpoczęcia programu

1. Wybrać program.

2. Nacisnąć kilkakrotnie , aż na wyświetlaczu pojawi się żądany czas opóźnienia (od 1 do 24 godzin).


Zaświeci się kontrolka przycisku.

3. Zamknąć drzwi urządzenia, aby uruchomić odliczanie.

Podczas odliczania nie można zmienić czasu opóźnienia ani wybranego programu.

Po zakończeniu odliczania czasu nastąpi uruchomienie programu.

## 9.7 Anulowanie opóźnienia rozpoczęcia programu w trakcie odliczania

Nacisnąć  i przytrzymać przez około 3 sekundy.

Urządzenie powróci do trybu wyboru programów.

**i** Po anulowaniu opóźnienia rozpoczęcia programu należy ponownie wybrać program.

## 9.8 Anulowanie trwającego programu

Nacisnąć  i przytrzymać przez około 3 sekundy.

Urządzenie powróci do trybu wyboru programów.

**i** Przed uruchomieniem nowego programu należy upewnić się, że w dozowniku znajduje się detergent.

## 9.9 Otwieranie drzwi w trakcie pracy urządzenia

Otworzenie drzwi w trakcie działania programu powoduje zatrzymanie urządzenia. Może mieć to wpływ na zużycie energii i czas trwania programu. Po zamknięciu drzwi urządzenie kontynuuje pracę od momentu jej przerwania.



Po otwarciu drzwi na dłużej niż 30 sekund podczas fazy suszenia bieżący program zostanie zakończony. Nie dotyczy to otwarcia drzwi przez funkcję AirDry.

## 9.10 Funkcja Auto Off

Funkcja ta oszczędza energię, wyłączając urządzenie, gdy nie jest ono używane.

Funkcja uruchamia się automatycznie:

- Po zakończeniu programu.
- Po upływie 5 minut, jeśli nie uruchomiono programu.

## 9.11 Zakończenie programu

Po zakończeniu programu na wyświetlaczu widoczne jest wskazanie **0:00**.

Funkcja Auto Off automatycznie wyłączy urządzenie.

Wszystkie przyciski są nieaktywne z wyjątkiem przycisku wł./wyl.

# 10. WSKAZÓWKI I PORADY

## 10.1 Ogólne wskazówki

Stosowanie się do poniższych wskazówek pozwoli zapewnić optymalne efekty zmywania i suszenia w codziennej eksploatacji oraz przyczyni się do ochrony środowiska.

- Mycie naczyń w zmywarce zgodnie z instrukcją obsługi zwykle wiąże się z mniejszym zużyciem wody i energii niż ręczne mycie naczyń.
- Aby oszczędzać wodę i energię należy ładować zmywarkę do pełna. Aby uzyskać najlepsze efekty zmywania, należy układać przedmioty w koszach zgodnie z instrukcją obsługi i nie przeciążać koszy.
- Nie splukiwać naczyń ręcznie. Zwiększa to zużycie wody i energii. W razie potrzeby wybrać program z fazą zmywania wstępnego.
- Przed umieszczeniem naczyń w urządzeniu usunąć z nich większe resztki potraw oraz opróżnić kubki i szklanki.
- Namoczyć naczynia z resztkami przypalonych potraw (lub lekko zeszkobać resztki) przed ich umyciem w urządzeniu.
- Upewnić się, że przedmioty w koszach nie stykają się ze sobą ani się nie zasłaniają. Tylko wtedy woda będzie mogła dotrzeć do wszystkich naczyń.
- Można osobno stosować detergent, płyn nablyszczający i sól do zmywarek lub tabletki wieloskładnikowe (np. typu „Wszystko

w jednym”). Postępować zgodnie ze wskazówkami na opakowaniu.

- Ustawić odpowiedni program dla określonego rodzaju naczyń i stopnia ich zabrudzenia. ECO zapewnia największą efektywność zużycia wody i energii.
- Aby zapobiec osadzeniu się kamienia wewnątrz urządzenia:
  - W razie potrzeby napełniać zbiornik soli.
  - Używać zalecanych dawek detergentu i płynu nablyszczającego.
  - Sprawdzić, czy bieżący poziom zmiękczenia wody odpowiada twardości wody doprowadzanej do urządzenia.
  - Postępować zgodnie ze wskazówkami zawartymi w rozdziale „**Konserwacja i czyszczenie**”.

## 10.2 Stosowanie soli, płynu nablyszczającego i detergentu

- Należy stosować wyłącznie sól, płyn nablyszczający i detergent do zmywarek. Inne produkty mogą uszkodzić urządzenie.
- Aby zapewnić optymalne efekty zmywania i suszenia, do twardej i bardzo twardej wody zaleca się stosowanie zwykłego detergentu do zmywarek (proszku, żelu lub tabletek bez dodatkowych składników), płynu nablyszczającego i soli.

- Detergent w tabletkach nie rozpuszcza się całkowicie w trakcie krótkich programów. Zaleca się stosowanie tabletek przy długich programach, aby zapobiec osadzeniu się detergentu na naczyaniach.
- Zawsze używać odpowiedniej ilości detergentu. Użycie niewystarczającej ilości detergentu może skutkować niezadowolającymi efektami zmywania i obecnością osadu lub plam na naczyaniach w związku wysoką twardością wody. Użycie zbyt dużej ilości detergentu przy miękkiej lub zmiękczonej wodzie skutkuje pozostaniem resztek detergentu na naczyaniach. Dostosować ilość detergentu do twardości wody. Postępować zgodnie ze wskazówkami podanymi na opakowaniu detergentu.
- Zawsze używać odpowiedniej ilości płynu nablyszczającego. Niewystarczająca ilość płynu nablyszczającego powoduje pogorszenie efektów suszenia. Użycie zbyt dużej ilości płynu nablyszczającego powoduje powstanie niebieskawego nalotu na naczyaniach.
- Sprawdzić, czy poziom zmiękczenia wody jest prawidłowy. Jeśli poziom jest zbyt wysoki, zwiększona ilość soli w wodzie może spowodować rdzewienie sztućców.

### 10.3 Postępowanie w przypadku zaprzestania korzystania z tabletek wieloskładnikowych

Przed rozpoczęciem stosowania oddzielnie dozowanego detergentu, soli i płynu nablyszczającego należy wykonać poniższe czynności:

1. Ustawić najwyższy poziom zmiękczenia wody.
2. Upewnić się, że zbiornik soli oraz dozownik płynu nablyszczającego są pełne.
3. Uruchomić program Quick. Nie dodawać detergentu ani nie umieszczać naczyń w koszach.
4. Po zakończeniu programu ustawić stopień zmiękczenia wody

odpowiednio do twardości wody doprowadzanej do urządzenia.

5. Wyregulować dozowanie płynu nablyszczającego.

### 10.4 Przed rozpoczęciem programu

Przed rozpoczęciem programu upewnić się, że:

- Filtry są czyste i prawidłowo zainstalowane.
- Pokrywka zbiornika soli jest mocno dokręcona.
- Ramiona spryskujące nie są zatkane.
- W zmywarce znajduje się sól do zmywarek i płyn nablyszczający (chyba że stosowane są wieloskładnikowe tabletki z detergentem).
- Ułożenie naczyń i przyborów kuchennych w koszach jest prawidłowe.
- Program jest odpowiedni do danego rodzaju załadunku i stopnia zabrudzenia.
- Użyto odpowiedniej ilości detergentu.

### 10.5 Załadunek koszy

- Należy zawsze używać całej powierzchni kosza.
- W urządzeniu należy zmywać wyłącznie przedmioty przystosowane do mycia w zmywarce.
- Nie myć następujących materiałów w zmywarce: drewno, róg, cyna, miedź, aluminium, delikatna porcelana i niezabezpieczona stal węglowa. Może to spowodować pęknięcia, odkształcenia, odbarwienia lub rdzewienie.
- Nie myć w urządzeniu przedmiotów, które mogą pochłaniać wodę (gąbki, ściereczki).
- Wklęsłe naczynia (kubki, szklanki i miski) układać dnem do góry.
- Upewnić się, że szklanki nie stykają się ze sobą.
- Lekkie lub plastikowe przedmioty należy wkładać do górnego kosza. Upewnić się, że naczynia nie przemieszczają się swobodnie.
- Sztućce i małe przedmioty należy wkładać do szuflady na sztućce.

- Przed uruchomieniem programu upewnić się, że ramiona spryskujące mogą się swobodnie obracać.

## 10.6 Opróżnianie koszy

1. Przed wyjęciem naczyń ze zmywarki poczekać, aż wystygną. Gorące naczynia łatwo ulegają uszkodzeniu.

2. Najpierw wyjmować naczynia z dolnego kosza, a potem z górnego.



Po zakończeniu programu na wewnętrznych powierzchniach urządzenia ciągle może pozostawać woda.

# 11. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE



### OSTRZEŻENIE!


Przed przystąpieniem do konserwacji bez użycia programu Machine Care należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda elektrycznego.



Brudne filtry i zapchane ramiona spryskujące pogarszają efekt zmywania. Należy regularnie sprawdzać te elementy i w razie potrzeby je czyścić.

## 11.1 Machine Care

Machine Care to program, który zapewnia optymalne efekty czyszczenia wnętrza urządzenia. Usuwa osady z kamienia i tłuszczu.



Gdy urządzenie wykryje potrzebę czyszczenia, zaświeci się wskaźnik . Uruchomić program Machine Care, aby wyczyścić wnętrze urządzenia.



### Uruchamianie programu Machine Care




Przed uruchomieniem programu Machine Care należy oczyścić filtry i ramiona spryskujące.

1. Użyć preparatu odkamieniającego lub czyszczącego przeznaczonego specjalnie do zmywarek. Postępować zgodnie ze wskazówkami na opakowaniu. Nie umieszczać naczyń w koszach.

2. Nacisnąć jednocześnie i przytrzymać  i  przez ok. 3 sekundy.

Zaczną migać wskaźniki  i . Wyświetlacz wyświetli czas trwania programu.

3. Zamknąć drzwi urządzenia, aby uruchomić program.

Po zakończeniu programu wskaźnik  zgaśnie.

## 11.2 Czyszczenie wnętrza

- Wnętrze urządzenia należy czyścić miękką, wilgotną szmatką.
- Nie używać produktów ściernych, myjek do szorowania, ostrych narzędzi, silnych środków chemicznych, szorstkich myjek ani rozpuszczalników.
- Raz w tygodniu czyścić drzwi i gumową uszczelkę.
- Aby zapewnić wydajność urządzenia, należy co najmniej raz na dwa miesiące stosować środki czyszczące przeznaczone specjalnie do zmywarek. Należy ściśle przestrzegać wskazówek umieszczonych na opakowaniu produktu.
- W celu zapewnienia optymalnych efektów czyszczenia należy uruchomić program Machine Care.

## 11.3 Usuwanie ciał obcych

Po każdym użyciu zmywarki należy sprawdzić filtry i osadnik. Ciała obce (np. kawałki szkła, plastiku, kości lub wykałaczki itp.) powodują zmniejszenie skuteczności zmywania i mogą spowodować uszkodzenie pompy opróżniającej.

**UWAGA!**

Jeśli nie można usunąć ciał obcych, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

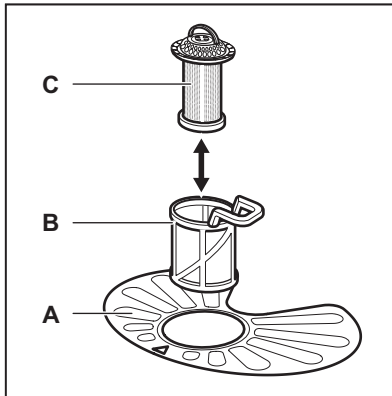
1. Rozmontować zespół filtrów zgodnie ze wskazówkami zawartymi w tym rozdziale.
2. Usunąć ręcznie wszelkie ciała obce.
3. Zmontować filtry zgodnie ze wskazówkami zawartymi w tym rozdziale.

### 11.4 Czyszczenie obudowy

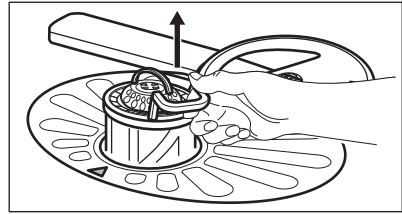
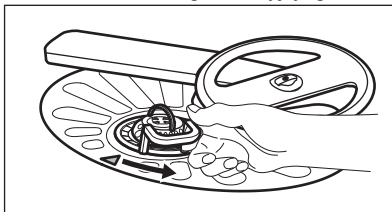
- Czyścić urządzenie za pomocą wilgotnej szmatki.
- Używać wyłącznie neutralnych detergentów.
- Nie używać produktów ściernych, myjek do szorowania ani rozpuszczalników.

### 11.5 Czyszczenie filtrów

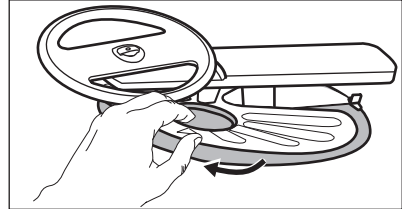
System filtrów składa się z 3 części.



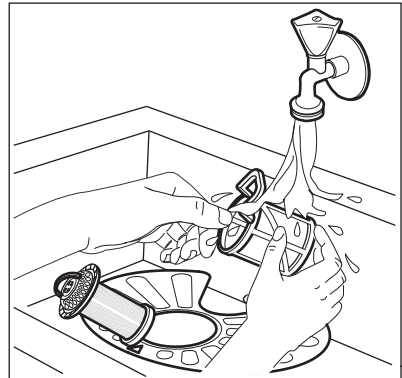
1. Obrócić filtr (B) przeciwnie do ruchu wskazówek zegara i wyjąć go.



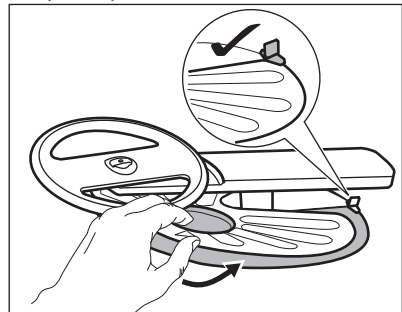
2. Wyjąć filtr (C) z filtra (B).
3. Wyjąć filtr płaski (A).



4. Umyć filtry.

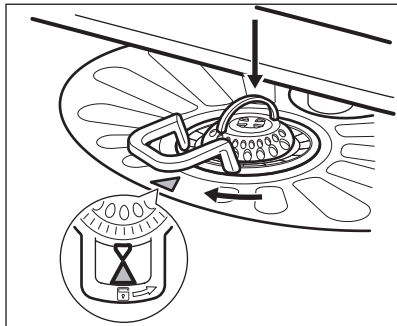


5. Upewnić się, że wokół krawędzi osadnika nie znajdują się resztki żywności ani zanieczyszczenia.
6. Włożyć na miejsce filtr (A). Upewnić się, że jest prawidłowo umieszczony pod 2 prowadnicami.



7. Złożyć filtry (B) i (C).

8. Włożyć filtr (B) do filtru płaskiego (A). Obrócić zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż się zablokuje.



#### UWAGA!

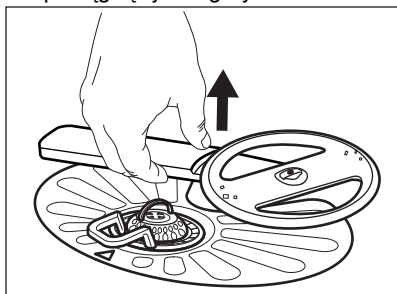
Nieprawidłowe umiejscowienie filtrów może skutkować niezadawalającymi efektami zmywania i uszkodzeniem urządzenia.

## 11.6 Czyszczenie dolnego ramienia spryskującego

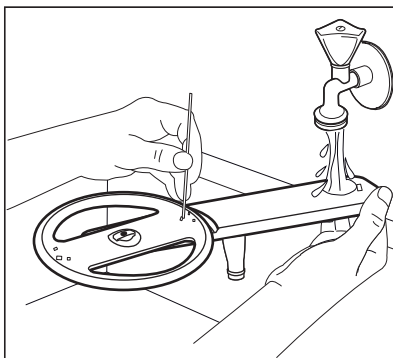
Zaleca się regularne czyszczenie dolnego ramienia spryskującego, aby zapobiec zatkaniu znajdujących się w nim otworów.

Niedrożność otworów może być przyczyną niezadawalających efektów zmywania.

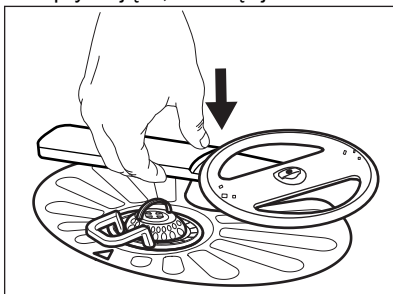
1. Aby wyjąć dolne ramię spryskujące, pociągnąć je do góry.



2. Umyć ramię spryskujące pod bieżącą wodą. Za pomocą spiczastego przedmiotu, np. wykałaczki, usunąć zabrudzenia z otworów.



3. Aby z powrotem zamontować ramię spryskujące, wcisnąć je do dołu.



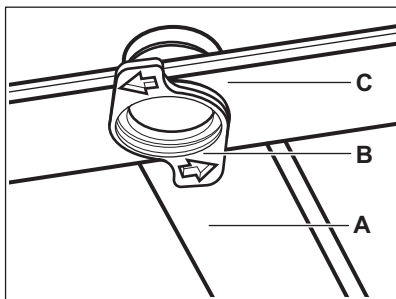
## 11.7 Czyszczenie górnego ramienia spryskującego

Nie wyjmować górnego ramienia spryskującego. Jeśli otwory w ramieniu spryskującym są niedrożne, należy usunąć pozostałości zabrudzeń za pomocą cienkiego zaostzonego przedmiotu, na przykład wykałaczki.

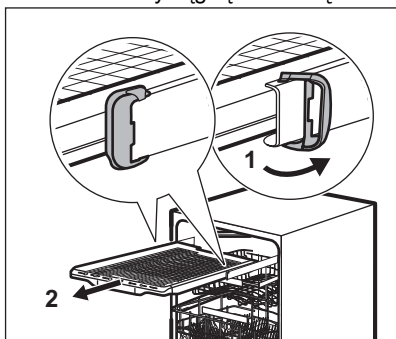
## 11.8 Czyszczenie sufitowego ramienia spryskującego

Zaleca się regularne czyszczenie sufitowego ramienia spryskującego, aby zapobiec zatkaniu znajdujących się w nim otworów. Zatkanie otworów może być przyczyną niezadawalających efektów zmywania.

Sufitowe ramię spryskujące znajduje się na górnej ścianie urządzenia. Ramię spryskujące (C) jest zamontowane w rurze dolotowej (A) za pomocą elementu mocującego (B).



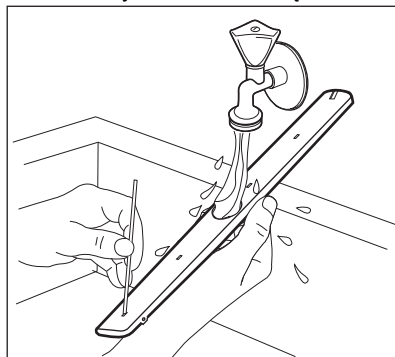
1. Zwolnić ograniczniki po bokach prowadnic przesuwnych szuflady na sztućce i wyciągnąć szufladę.



2. Opuścić górny kosz do najniższego położenia, aby ułatwić dostęp do ramienia spryskującego.
3. Aby odłączyć ramię spryskujące (C) od rury dolotowej (A), należy obrócić

element mocujący (B) przeciwnie do ruchu wskazówek zegara i pociągnąć ramię spryskujące w dół.

4. Umyć ramię spryskujące pod bieżącą wodą. Za pomocą spiczastego przedmiotu, np. wykałaczki, usunąć zabrudzenia z otworów. Przepłukać otwory wodą, aby usunąć zanieczyszczenia wewnątrz.



5. Aby z powrotem zainstalować ramię spryskujące (C), włożyć element mocujący (B) do ramienia i przymocować go do rury dolotowej, (A) obracając w prawo. Upewnić się, że element mocujący jest zablokowany.
6. Założyć szufladę na sztućce na prowadnice przesuwne i zablokować ograniczniki.

## 12. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW



### OSTRZEŻENIE!

Nieprawidłowa naprawa urządzenia może stanowić zagrożenie dla użytkownika. Wszystkie naprawy powinny wykonywać odpowiednio wykwalifikowane osoby.

**Większość występujących problemów można rozwiązać bez potrzeby**

**kontaktowania się z autoryzowanym centrum serwisowym.**

W poniższej tabeli zawarto informacje na temat możliwych problemów.

Po wystąpieniu niektórych problemów na wyświetlaczu pojawia się kod alarmu.

Kod problemu i kod alarmu	Możliwa przyczyna i rozwiązanie
Nie można włączyć urządzenia.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Upewnić się, że wtyczkę przewodu zasilającego podłączono do gniazda elektrycznego.</li> <li>• Upewnić się, że w skrzynce bezpieczników nie ma uszkodzonego bezpiecznika.</li> </ul>
Program się nie uruchamia.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Upewnić się, że zamknięto drzwi urządzenia.</li> <li>• Jeśli wybrano opóźnienie rozpoczęcia programu, należy je anulować lub poczekać do końca odliczania czasu.</li> <li>• Urządzenie regeneruje żywicę wewnątrz zmiękczacza wody. Czas trwania procedury wynosi około 5 minut.</li> </ul>
Urządzenie nie napelnia się wodą. Na wyświetlaczu widoczne jest wskazanie <b>i10</b> albo <b>i11</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprawdzić, czy zawór wody jest otwarty.</li> <li>• Upewnić się, że ciśnienie wody nie jest zbyt niskie. W celu uzyskania tych informacji należy skontaktować się z miejscowym zakładem wodociągowym.</li> <li>• Upewnić się, że zawór wody jest drożny.</li> <li>• Upewnić się, że filtr w wężu dopływowym jest drożny.</li> <li>• Upewnić się, że wąż dopływowy nie jest zagięty lub przygnieciony.</li> </ul>
Urządzenie nie wypompuje wody. Na wyświetlaczu widoczne jest wskazanie <b>i20</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Upewnić się, że syfon umywalki jest drożny.</li> <li>• Upewnić się, że system wewnętrznych filtrów jest drożny.</li> <li>• Upewnić się, że wąż spustowy nie jest zagięty ani przygnieciony.</li> </ul>
Włączyło się zabezpieczenie przed zalaniem. Na wyświetlaczu widoczne jest wskazanie <b>i30</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zamknąć zawór wody.</li> <li>• Upewnić się, że urządzenie jest prawidłowo zainstalowane.</li> <li>• Upewnić się, że kosze są załadowane zgodnie z instrukcją obsługi.</li> </ul>
Usterka czujnika wykrywania poziomu wody. Na wyświetlaczu widoczne jest wskazanie <b>i41</b> - <b>i44</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Upewnić się, że filtry są czyste.</li> <li>• Wyłączyć i ponownie włączyć urządzenie.</li> </ul>
Usterka pompy myjącej lub pompy opróżniającej. Na wyświetlaczu widoczne jest wskazanie <b>i51</b> – <b>i59</b> albo <b>i5A</b> – <b>i5F</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wyłączyć i ponownie włączyć urządzenie.</li> </ul>
Temperatura wody w urządzeniu jest zbyt wysoka lub wystąpiła usterka czujnika temperatury. Na wyświetlaczu widoczne jest wskazanie <b>i61</b> albo <b>i69</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Upewnić się, że temperatura doprowadzanej wody nie przekracza 60°C.</li> <li>• Wyłączyć i ponownie włączyć urządzenie.</li> </ul>



Kod problemu i kod alarmu	Możliwa przyczyna i rozwiązanie
<p>Usterka techniczna urządzenia. Na wyświetlaczu widoczne jest wskazanie <b>iC0</b> albo <b>iC3</b>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wyłączyć i ponownie włączyć urządzenie.</li> </ul>
<p>Poziom wody w urządzeniu jest zbyt wysoki. Na wyświetlaczu widoczne jest wskazanie <b>iF1</b>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wyłączyć i ponownie włączyć urządzenie.</li> <li>• Upewnić się, że filtry są czyste.</li> <li>• Upewnić się, że wąż spustowy jest zainstalowany na odpowiedniej wysokości nad podłogą. Zapoznać się z instrukcją instalacji.</li> </ul>
<p>Urządzenie wielokrotnie przerywa i wznawia pracę.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Jest to normalne zjawisko. Zapewnia to optymalne efekty zmywania i oszczędność energii.</li> </ul>
<p>Program trwa za długo.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Jeśli wybrano opcję opóźnienia rozpoczęcia programu, należy ją anulować lub poczekać do końca odliczania czasu.</li> <li>• Włączenie opcji powoduje wydłużenie czasu trwania programu.</li> </ul>
<p>Wyświetlany czas trwania programu jest inny niż w tabeli wartości eksploatacyjnych.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Patrz tabela wartości zużycia w rozdziale „<b>Wybór programu</b>”.</li> </ul>
<p>Pozostały czas do zakończenia programu pokazywany na wyświetlaczu wydłuża się i przeskakuje niemal do końca programu.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nie świadczy to o usterce. Urządzenie działa prawidłowo.</li> </ul>
<p>Niewielki wyciek z drzwi urządzenia.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Urządzenie nie jest wypoziomowane. Poluzować lub dokręcić regulowane nóżki (jeśli dotyczy).</li> <li>• Drzwi urządzenia nie są wyśrodkowane względem komory. Wyregulować tylną nóżkę (jeśli dotyczy).</li> </ul>
<p>Występują problemy z zamknięciem drzwi urządzenia.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Urządzenie nie jest wypoziomowane. Poluzować lub dokręcić regulowane nóżki (jeśli dotyczy).</li> <li>• Naczynia wystają z koszy.</li> </ul>
<p>Drzwi urządzenia otwierają się podczas cyklu zmywania.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Funkcja AirDry jest włączona. Funkcję można wyłączyć. Patrz „<b>Ustawienia podstawowe</b>”.</li> </ul>
<p>Grzechotanie lub stukanie dochodzące z wnętrza urządzenia.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Naczynia nie są prawidłowo rozłożone w koszach. Należy zapoznać się z broszurą dotyczącą załadunku koszy.</li> <li>• Upewnić się, że ramiona spryskujące obracają się swobodnie.</li> </ul>

Kod problemu i kod alarmu	Możliwa przyczyna i rozwiązanie
Urządzenie wyzwała automatyczny wyłącznik.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wydajność prądowa instalacji jest niewystarczająca do jednoczesnego zasilania wszystkich włączonych urządzeń. Należy sprawdzić parametry zasilania w gniazdku oraz wartość graniczną prądu automatycznego wyłącznika lub wyłączyć jedno z urządzeń.</li> <li>• Wewnętrzna usterka układu elektrycznego urządzenia. Skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.</li> </ul>

Po sprawdzeniu urządzenia należy wyłączyć i włączyć urządzenie. Jeśli problem wystąpi ponownie, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

Jeśli wystąpi kod alarmu nieopisany w tabeli należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.





#### **OSTRZEŻENIE!**



Nie zaleca się korzystać z urządzenia do czasu całkowitego rozwiązania problemu. Odłączyć urządzenie od zasilania i nie podłączać go ponownie do czasu upewnienia się, że działa poprawnie.

Numer PNC znajduje się na tabliczce znamionowej na drzwiach urządzenia. Numer PNC można również sprawdzić na panelu sterowania.

Przed sprawdzeniem numeru PNC należy upewnić się, że urządzenie jest w trybie wyboru programu.

**1.** Nacisnąć jednocześnie i przytrzymać  i  AUTO przez ok. 3 sekundy.

Na wyświetlaczu pojawi się numer PNC urządzenia.

**2.** Aby anulować wyświetlanie numeru PNC, należy nacisnąć jednocześnie i przytrzymać  i  AUTO przez co najmniej 3 sekundy.

Urządzenie powróci do trybu wyboru programów.

## 12.1 Kod numeru produktu (PNC)

Kontaktując się z autoryzowanym centrum serwisowym, należy podać kod numeru produktu danego urządzenia.

## 12.2 Efekty zmywania i suszenia są niezadowolające

Problem	Możliwa przyczyna i rozwiązanie
Niezadowolające efekty zmywania.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Należy zapoznać się z punktami „<b>Codzienne użytkowanie</b>”, „<b>Wskazówki i porady</b>” oraz z ulotką dotyczącą załadunku kosza.</li> <li>• Użyć programu zapewniającego bardziej intensywny cykl zmywania.</li> <li>• Włączyć opcję ExtraPower, aby zapewnić lepsze efekty zmywania w ramach wybranego programu.</li> <li>• Wyczyścić ramię spryskujące i filtr. Patrz punkt „<b>Konserwacja i czyszczenie</b>”.</li> </ul>

Problem	Możliwa przyczyna i rozwiązanie
Niezadowolające efekty suszenia.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Naczynia pozostawały za długo w zamkniętym urządzeniu. Włączyć funkcję AirDry, która powoduje automatyczne otwarcie drzwi i zapewnia lepsze efekty suszenia.</li> <li>• Nie ma płynu nabłyszczającego lub dozowana jest jego niewystarczająca ilość. Napełnić dozownik płynu nabłyszczającego lub ustawić wyższy poziom dozowania.</li> <li>• Przyczyną może być jakość płynu nabłyszczającego.</li> <li>• Należy zawsze stosować płyn nabłyszczający, nawet w przypadku stosowania tabletek wieloskładnikowych.</li> <li>• Przedmioty z tworzywa sztucznego mogą wymagać wytarcia ściereczką.</li> <li>• Program nie obejmuje fazy suszenia. Patrz punkt „Przegląd programów”.</li> </ul>
Na szklankach i naczyniach widać białawe smugi lub niebieskawy nalot.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Za dużo płynu nabłyszczającego. Zmniejszyć dozowanie płynu nabłyszczającego.</li> <li>• Użyto za dużo detergentu.</li> </ul>
Na szklankach i naczyniach widać plamy i osuszanie wody.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ilość uwolnionego płynu nabłyszczającego jest niewystarczająca. Zwiększyć dozowanie płynu nabłyszczającego.</li> <li>• Przyczyną może być jakość płynu nabłyszczającego.</li> </ul>
Wnętrze urządzenia jest mokre.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nie jest to usterka urządzenia. Wilgoć skrapla się na ścianach urządzenia.</li> </ul>
Nadmiar piany podczas zmywania.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stosować detergent przeznaczony do zmywarek.</li> <li>• Użyć detergentu innego producenta.</li> <li>• Nie płukać wstępnie naczyń pod bieżącą wodą.</li> </ul>
Ślady rdzy na sztućcach.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• W wodzie używanej do zmywania jest za dużo soli. Patrz punkt „Zmiękczaczy wody”.</li> <li>• Umieszczono razem sztućce ze srebra i stali nierdzewnej. Nie umieszczać blisko siebie sztućców ze srebra i stali nierdzewnej.</li> </ul>
Po zakończeniu programu w dozowniku znajdują się pozostałości detergentu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tabletkę z detergentem zablokowała się w dozowniku i woda nie wypłukała jej.</li> <li>• Woda nie wypłukała detergentu z dozownika. Należy sprawdzić, czy ramiona spryskujące mogą się obracać i są drożne.</li> <li>• Sprawdzić, czy przedmioty w koszach nie uniemożliwiają otworzenia pokrywy dozownika detergentu.</li> </ul>
Nieprzyjemny zapach w urządzeniu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Patrz punkt „Czyszczenie wnętrza”.</li> <li>• Uruchomić program Machine Care ze środkiem odkamieniającym lub produktem do czyszczenia zmywarek.</li> </ul>

Problem	Możliwa przyczyna i rozwiązanie
Osad z kamienia na naczyniach, w komorze zmywarki i po wewnętrznej stronie jej drzwi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Poziom soli jest niski; sprawdzić wskaźnik poziomu soli.</li> <li>• Pokrywka zbiornika soli jest poluzowana.</li> <li>• Woda doprowadzana do urządzenia jest twarda. Patrz punkt „<b>Zmiękczacze wody</b>”.</li> <li>• Użyć soli i ustawić regenerację zmiękczacza wody także w przypadku stosowania tabletek wieloskładnikowych. Patrz punkt „<b>Zmiękczacze wody</b>”.</li> <li>• Uruchościć program Machine Care ze środkiem odkamieniającym do zmywarek.</li> <li>• Jeśli osadzanie się kamienia utrzymuje się, należy wyczyścić urządzenie odpowiednimi detergentami.</li> <li>• Spróbować użyć innego detergentu.</li> <li>• Skontaktować się z producentem detergentu.</li> </ul>
Matowe, odbarwione lub wyszczerbione naczynia.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Upewnić się, że w urządzeniu zmywane są tylko przedmioty, które można myć w zmywarce.</li> <li>• Ostrożnie wkładać i wyjmować naczynia z koszy. Należy zapoznać się z broszurą dotyczącą załadunku koszy.</li> <li>• Delikatne naczynia należy umieszczać w górnym koszu.</li> <li>• Włączyć opcję GlassCare, która zapewnia specjalną ochronę szklanych i delikatnych naczyń.</li> </ul>



Patrz punkt „**Przed pierwszym użyciem**”, „**Codzienna eksploatacja**” lub „**Wskazówki i porady**” w celu zapoznania się z innymi możliwymi przyczynami.

## 13. DANE TECHNICZNE

Wymiary	Szerokość/wysokość/głębokość (mm)	596 / 818 - 898 / 550
Podłączenie elektryczne <sup>1)</sup>	Napięcie (V)	220 - 240
	Częstotliwość (Hz)	50
Ciśnienie doprowadzanej wody	Min./maks. bar (Mpa)	0.5 (0.05) / 10 (1.0)
Dopływ wody	Zimna lub ciepła woda <sup>2)</sup>	maks. 60°C
Pojemność	Komplety nakryć:	14

<sup>1)</sup> Inne wartości podano na tabliczce znamionowej.

<sup>2)</sup> Jeżeli ciepła woda pochodzi z alternatywnych źródeł energii (np. z kolektorów słonecznych), można użyć jej do zasilania urządzenia, aby zmniejszyć zużycie energii.


### 13.1 Łącze do bazy danych UE EPREL


Kod QR znajdujący się na etykiecie z oznaczeniem klasy energetycznej, którą dołączono do urządzenia, zawiera łącze do strony internetowej umożliwiającej rejestrację urządzenia w bazie danych EU EPREL. Należy zachować etykietę z oznaczeniem klasy energetycznej wraz instrukcją obsługi i innymi dokumentami dostarczonymi wraz z urządzeniem w celu ewentualnego wykorzystania w przyszłości.

Informacje o wydajności urządzenia można znaleźć w bazie danych UE EPREL, korzystając z łącza <https://eprel.ec.europa.eu> i podając nazwę modelu oraz numer produktu, które można znaleźć na tabliczce znamionowej urządzenia. Patrz rozdział „Opis urządzenia”.

Więcej szczegółowych informacji na temat etykiety z oznaczeniem klasy energetycznej można znaleźć na stronie [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## 14. OCHRONA ŚRODOWISKA

Materiały oznaczone symbolem  należy poddać utylizacji. Opakowanie urządzenia włożyć do odpowiedniego pojemnika w celu przeprowadzenia recyklingu. Należy zadbać o ponowne przetwarzanie odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych, aby chronić środowisko naturalne oraz

ludzkie zdrowie. Nie wolno wyrzucać urządzeń oznaczonych symbolem  razem z odpadami domowymi. Należy zwrócić produkt do miejscowego punktu ponownego przetwarzania lub skontaktować się z odpowiednimi władzami miejskimi.





[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)



156932846-A-462022

